

# **FIARATUI CHANCHIN**



**Lalzuia Colney**







*District Library,*  
*Churachandpur, Mizoram*

*Accession No 11546*

*Date 27.12.03*

*Supplier IARLF*

*Rs. 25/-*

# FIARATUI CHANCHIN

Lalzuia Colney



Published by Fiaratui Committee, Farkawn,  
Mizoram 2001

# **FIARATUI CHANCHIN**

**By**

**Lalzuia Colney**

**Published by**

**Fiaratui Committee, Farkawn**

**1<sup>st</sup> Edition - 2001**

**Copies - 1000**

**© Reserved**

**A man Rs. 25.00**

*Type Setting & Layout*

**at Lo-Press Computer Works**

**Zotlang, Aizawl**

**Printed at**

*Zorin Compugraphics*

**A CHHUNGA THU AWMTHURE**  
*Volume - 1, Part 1, Chapter 1*

Ziaktu Thuhma	Page .....	2
Thuhma	Page .....	4
Thuchah	Page .....	6
BUNG I	Mizoram luh hma Fiaratui (1300-1700 A.D.)	..... 7
BUNG II	Mizoram Fiaratui	..... 13
BUNG III	Khawiah nge Lamsial ?	..... 21
BUNG IV	Fiaratui Politics lo chhuah dan ..	.... 25
BUNG V	Fiaratui awmna dik tak chu ..	.... 36
BUNG VI	Miten Fiaratui an hmuh dan ..	.... 45
BUNG VII	Fiaratui zau zawk	..... 50
BUNG VIII	Fiaratui miten hlaa an chawina ..	.... 53
	Thu Lakna Hnarte	..... 56

## **ZIAKTU THUHMA**

Fiaratui Chanchin chhui tur hian Joint Committee (Farkawn Re-Union Aizawl, Farkawn Fiaratui Committee. Farkawn V/C) -in min ruat a. Fiaratui chanchin hi ka lo chhui ve tawh thin avangin hetia mawh min han phurhtir takah chuan phur takin ka bei nghal ta a. Fiaratui hi nep hle mah se, a hming hi Mizoram tan a nep lo tih ka hriat avangin Mizote tan a pawimawh reng dawnin ka ring a, chutiang lehkhabus hlu leh Zofate tan rotling tur buatsaih tur chuan tun hmaa ka lo chhui ang mai kha a lo ni ta lo va. Fiaratui chanchin chhuinaa ka hmanraw pawimawh tak a lungthu kim chu, a thawnthu (Tradition) nen a inmi em. Mizoram History nen a inrem em. Sorkar record (Document) nen a inzawm em tih te hi a ni. Hetiang hi a nih avangin ka rin ai daihin a lo harsa a. 'Pachuau sual' an sawi ang deuhvin, kan sual tawh ta sa sa tlawm leh chu ka tum bik lo va, ka bei ve ta ngar ngar mai a ni. Chhiartuten in hriat reng ka duh chu, heta ka sawi loh ang zawnga chhuina pawh a awm tih ka hria; mahse ka tehna fung pathum nena a inmil Joh chuan a dik tawk lovah ka ngai a, hre mah ila ka telh duh lo a ni.

Kan thu leh hla thiamten Fiaratui hi an thu leh hla cheimawi nan a lo hmang tawh thin a, hla hrang hranga Fiaratui lanna hi hmun 30 laiah a awm. 'Jordan lui' tih lovah chuan hlaa chuang tam ber lui a ni hial awm e. Hetiang tak hi ni mah se, a awmna hmun leh rama mite lo chuan Fiaratui hi a hming chauh lo chu an ngaihtuah zui lem lo. A rem rem leh a awm awm pawng tawng hmehbel ngawt chu a tha lo vang a, rem lo mah se, awm lo mah se, a dik a nih miau chuan chu chu kan ngaihluin kan ngaisang zawk tur a ni ang.

Fiaratui hi a hming mai ni lo, a awmn a hmun chu a khaw chhehvel heng Khawbung te, Muallung te, Farkawn te.

**Samthang te leh Vaphai te hian hmun danga mite ai chuan an ngaihtuah zawk. Thenkhat chuan an ngaihtuah dan zawng a felhlelh deuh avangin Fiaratui awmna hmun an tihmumal lohna kawng a awm ve tlat. Mi hlui pawh ni se, an hriatna hnar (source) a dik loh chuan an sawi chhawn zelnate pawh khan an hre fuh lo tluanchhuak parh thei a ni. Chuvangin, Fiaratui chungchanga thu dik chhuinaah hian a chhehvel khua kan sawi takte sawi dan hi kan tehfung Pathumte nen a inmil theih loh chuan kan ngai pawimawh vak thei lo va, tehfung pathum nen a inmil erawh chuan tu khaw sawi pawh ni se kan pawm thei thlap a ni. Entir nan, Vaphai lal Mitinliana leh Farkawn lal Rozikan Fiaratui an tih chu a thuhmun chiah avangin thu dikah pawm a hrehawm lo. Hei hi Mizoram Bawrhsap J.Shakespear-a pawhin a hmuh dan leh British hun laia Surveyor (Langsam) leh Sipai-ho Map te nen pawh a a inmil vek bawk a ni. Chuvangin, Maurawkela tui thawnthu hriat fuh loh vanga Fiaratui nena chawhpawl vel hi Mizoram Fiaratui kan sawi nan a fuh ber lo vang.**

Tin, he lehkhabu buatsaihnaah hian thu dik leh chiang kan duh êm avangin mimal hming lam telte pawh ka nei nual a, chung mite chu chawimawi bik ka duh vang emaw, tihhming-chhiat duh vang emaw lam a ni lo va, thu dik puanchhuah duhna vang liau liau a nih avangin a hming putute pawh in rilru puitling tak leh dawhthei taka in lo chhiar ka duh a, Mizoram hian in hming hi a mamawh a ni tih in lo hriat ka duh hle. Fiaratui chungchangah hian mi tinin hrui khat i vuan hram hram ang u tih hi ka ngenna a ni.

Author

## THUHMA

Fiaratui hi ngaihdan hrang deuh lo awm thin mah se. Fiaratui dik tak chu a hrang ve chuang tlat lo Chung ngaihdan hrangte chu ngun taka thu hlui leh sorkar document lam te enin belhchian a dawl lo fo thin. A hre chiang lo tan phei chuan Fiaratui hi hmun hnih hmun thum a awm emaw tih mai turin, 'khual thu thang leh ar pan chuk' tih ang deuhvin a awm a. Mahse, Fiaratui chu a insawn ve chuang lo va, a awmna ngaiah a awm reng si. Dik takin, Farkawn khuati chuan hetianga Zoram timawitu leh kan thu leh hla thiamten an thu leh hla cheimawi nan an lo hman thin si, romei ang maia zam ral ringawt tur hi chuan kan lai a na lo thei lo va. tihdan dang kan hre lo va, sawi dan tur kan hre chuang hek lo. Tunah hian Pu Lalzuia Colney hi FRUA te, Farkawn V/C te leh Fiaratui Committee te chuan Fiaratui chanchin lo chhui turin kan ruat tawp a, anin tlawmngail chhuahin a lo chhui zel a. Tunah hian kan beisei ang ngeiin a tobul leh a thawnthu nen, hla hlui lamte nen, inhmeh thlapin a rawn chhui chhuak ta a. Hemi tih nan hian kum thum zet a liam nghe nghe a ni. Chuvangin, keini chang lo pawh, Mizo hnahthlak Fiaratui ngaisangtu zawng zawng chu an lawm theuhvin ka ring. Fiaratui hi miin an lo ngaihsual theih dan leh an puh dik loh dan lo chhuahna pawh fel takin tarlan a ni.

Fiaratui hi Zofate thinlungah a thi thei ngai dawn lo va, kan thu leh hla (Literature)-ah a chuan tam êm tawh avangin, Mizoram tihming mawitu, Zoram tan 'Mile Stone' tih mai theihin a awm ta a. Chuvangin, Fiaratui chungchangah pawh hian sorkar lam pawhin thui tak mawphphurhna pawh neiin kan hria. Fiaratui avang hian khua leh khua emaw, chi leh chi emaw zawnga inhmuhmawh nan tuman hmang lo ila tih hi kan duhthusam a ni. Hmasang thawnthu atang te, History

aṭang te. sorkar Document atang tein a hre chiang duh tan chuan he lehkhabuah hian hmuh theih a ni. Hemi chungchangah hian sorkar lama a concern Department pawhin mawphurhna thui tak neiñ kan hria. Tute tihlungawi loh hlauh vang emaw maia thu dik puan ngam loh hi a awm turah kan ngai lo. John Pyma chuan, “Ka ngawih avāṅga thu dikan a tuar ai chuan. thu dik sawi avangin keiman ka tuar zawk ang.” a tih ang hian, thu dik sawi avang chuan a jui apiang kan tuar ngam zawk dawn lawm ni?

Hetianga Fiaratui Committee ten Fiaratui chanchin a bu hiala kan chhuah chhan hi a awm : Fiaratui hi ~~g̃w̃tze~~ nei, lovin awm lo se, a lo pian chhuah dan leh a him~~n~~ dik hi puanchhuah tha kan ti a; chu chu nakinah lehkhatiamten Research beih nan, Ph.D. Thesis ziak nante an la uuh ang tih kan ring. Foreign atang pawhin Tourist-te pawh an lo kal ang a, “Khawii nge Fiaratui chu?” an la ti ang. Chuta keinin Fiaratui kawhhmuh tur kan hriat si loh chuan Mizoram hi a mualpho hun a awm dawn a ni. Chuta tan chuan vawiina keini hi kan pawimawh a, Mizoram tihming mawitu, kan Literature tihausatu a nih theih avangin Fiaratui hi thamral mai atan chuan kan phal lo a ni.

He lehkhabu chhiartute chuan Fiaratui innghahna fel tak an neih ngei kan beisei tlat a ni.

Sd/-  
(C.VANLALRUATA)  
Secretary.

Sd/-  
(THANGKHUMA)  
Chairman

Fiaratui Managing Committee  
Farkawn



**Minister,  
Higher & Technical Education,  
Prison, Tourism  
Mizoram**

**Phone** : 322538 (O)  
328898 (Fax)  
326100 (R)

THUCHAH

Ram leh hnam changkang apiangin an hnam zia, nunphung leh an ram chhung thil an ngaihlu thin a. Keini Mizote pawhin chu chu hriain chu lamah chuan hma kan sawn chho mek a, a lawmawm hle.

Mizoram chhungah Pipu sulhnu hmingthang tak tak kan nei nual a, chung zinga lar tak, ‘Fiaratui’ chanchin, a chin chhuaka chhuina lehkhabu tha tak buatsaih a ni hi lawmawm ka ti a. A ziaktu Pu Lalzuia Kawli chungah leh a buatsaihtu Farkawn Fiaratui Committee chungah lawmthu ka sawi a ni.

Hetiang lekhhabu rotling tangkai leh hlu, Document pawmawh hrang hrang behchhana buatsah a ni hi min tilawm zualtu a niin, a belchhian tidawltu tak ni pawhin ka hria. Tharthar Zofa research la bei duhte tan pawh lekhhabu rawn tlak leh inngahhna tlak tak niin ka hria.

THE LADY IN ENGLAND.

# BUNG - I

## MIZORAM LUH HMA FIARATUI (1300-1700 A.D.)

Fiaratui hming hi Chhinlung chhuak Zofate chuan tuma zirtir leh hrilh ngai lovin kan hre sa mai thin. A hming ngawt pawh hian Zoram a tinuam a, la hmu ve ngai lo tan pawh hmuh a tichakawm thei hial bawk. Ram pawn lama Zofate pawhin engati nge Zoram hi an ngaih êm ein a, an thlakhlelh ngawih ngawih thin kan tih chuan, "I mawi em e kan Zotlang ram nuam, Fiaratui thiang kan dâwnna," han tih hian, a hmu ve ngai lo tan hmuh a tichakawm a, a himu tawh 'in lung a tileng thin a ni. A ni reng a, nula leh tlangval, thalai rualin hlim taka, "Fiaratui thiangte luang del del," tia kut an han beng rual thup thup mai chu Fiaratui luanna rama cheng nih hi a hrehawm lo va, hmai a uang deuh thei hial a ni Chuvangin, Fiaratui hi Zoram tinuamtu leh tihmingthatu. Zoram min thlakhlehtirtu ber ang pawhin sawi ta ila, kan tisual lutuk lem awm lo va. Hetiang taka Zofate thinlung ramah Fiaratui hian hmun a khuar ngheh avangin Fiaratui tobul leh a innghahnate hi, a chanchin la hre ve ngai lo tan chuan hriat chakawm tak a ni lo thei lo va, Mizo hnathhlak pangngai ngatin Fiaratui chanchin hi hriat a chak loh chuan inngaihtuah ngun deuh hlek pawh a tulin a rinawm. Fiaratui hi hre satliah mai ni lovin, he lehkhabu hian min kawhhmuh a tum a ni tih pawh kan hriat himasak a tha awm e.

### 2. Fiaratui tobul - Hmar hnam zingah :

Fiaratui hi Mizo hnathhlak Hmar hnam zingah hian a rikna a rei tawh ble. Shan rama an awm lai chuan hetiang hian hla an lo nei tawh a

“Shan khaw fier tui tha var in dang,  
Naufan hnamchem ang a chawi;  
Thlangfa nghaknu lien inthang,  
Lawnlei in sa, khawmuolin a hoi.”

He hla hi kan en chuan Mizo ṭawng pangngai a ni lo va; mahse a thuah hian ‘fier tui’ tih kan hmu tlat a ni. Fiaratui hming hi Mizoten Mizoram an iuh hma, hmasang aṭāng tawhin an lo lam ri ve fo tawh a ni. Tuna keinin ‘Fiara’ kan tih pawh hi Hmar hnam chi peng pakhat Buang hnam niin an sawi ve reng a. Tuna la dam Hmar hnam upa tak takte ka kawmnaa an sawi dan chuan, ‘fier’ chu tha, thianghlim. sim tih nan an hman thu an sawi. An ziak dan hi ‘fier’ tih a ni na a, tuna Mizovin kan hman dan ‘fiar’ tih nen hian a thuhmun chiah tho. Tichuan, ‘Fier tui’ an tih chu keinin ‘Fiaratui’ kan tih nen a thuhmun tho va, tui thianghlim leh sim tha sawina a ni. Anni chuan khawi hmuna mi pawh ni se. tui thianghlim leh tha, tui sim sawi nan an hmang vek a. hming bik leh hmun bik neiin an hmang lo a ni.

A chunga hla kan tarlan khi a ṭobul chu, Mizo historian te sawi danin, Mizote chu China ram aṭāṅga lo chhuk thlain, chhim lam an rawn pan zel a, tuna Mongolian ramah hian an awm a. Mongolian rama awmte hi C'hhinlung chhuak Zofate niin hriat a ni a. Tun thleng hian Mizote chu thlahtu bul chhinaah Mongolian thlah tia hriat a ni reng thin. Mongolian ram aṭāṅg hian Burina (Myanmar)-ah an lo tawlh thla leh a. Myanmar ram an rawn iuh hian tuna ‘Shan State’ an tih lai hmunah hian Shan-ho leh Mon-hote an awm a. Mizo (kan ti tawh mai ang a) chuan Mon-ho chu an do va, an iuhchhuak ta a. Shan-hole nen an khawsa tlang ta a. Mahse Shanho chuan Mizote chu ngaihthah mai chi niin an hre thei lo va. an do ve leh ta a, Mizoho chu a tlawm zawkah an ṭang ta a, Shanho chuan an ram ata chu an um chhuak leh ta a ni. Tichuan, Mizoho chuan thlang an rawn tla ta zel a ni. (Mizo

**Chronicles - Col.V.Lunghnema).** Tichuan, Mizo chuan Irrawady lui dung an rawn zawk a, an kal zel a, Chindwin lui lamah an insuan zel a ni. (Sawngli on the History of Shan - 1974 & Kingdom of Pong Dynasty-Borleau-op-cit page 113).

Shan rama an awm lai hian Mizo hnahlak zinga Hmarho chu hnam dang nen an indo fo thin a ni tih hriat theihna kawng hrang hrang a awm. An indo chuan an mi thahte lu chu an la thin a, an mi thah lu chu an lam thin a ni. Chu chu an hla atang hian chiang takin a hriat theih :

“Ka pa lam tlak a tha’n dang,  
Sinlung lam tla ka tha’n dang;  
Shan khuoaah tha pho in vang,  
Tuoichawngin hranlu a tlunna,  
Thlohmuk siek ke min hril.  
Zai nghawngah hranlu bak kan sal.”

Hetih hun lai vel hian vawi khat pawh Chawngi nu leh pa hi hna thawkin an loyah an riak a, chu chu an ralten an lo hria a, an bei that a, an that ve ve ta a. An lu an tansak nghe nghe a ni. A tukah chuan Chawngi chu an loyah chuan a seh a, thlam a han thlen chuan kawngka a han hawng a, a nu leh a pa chu lu bungin an lo let der mai a. Chawngi chu a mangangin a hrilhai hle a ni. An bulah chuana tap chungin a ding a. Chawngo zaiin heti hian a han ti a,

“Chun suo maw pawm ing ka ti.  
Zuo ngam maw pawm ing ka ti:  
Fier tui ang ka tling na.  
Chun suo maw pawm ing, aia e,”

a ti ta a. A nu leh a pa chu han pawm hmasak zawk tur a hre lo va, nausen a nih laia lo pawm tleitu a nu zawk chu a chuh hmasa ta a ni. He hlaah hian ‘Fier tui’ tih kan hmu a. Heta Chawngin a hman dan pawh hi tui thianghlim tak (fier tui) a tling reng ang hian. a nu leh a pa lu bung chu chuh hmasak

zawk tur hre lovin a ding (tling) reng tih a sawina a ni. Shan rama an awm lai hian tuikhur tha tak leh thianghlim tak an nei a, Shan-hovin an han um chhuah takah chuan an khua chu an ngai hle a, heti hlain an chham chhuak a,

“Shan khaw fier tui tha var in dang,  
Naufan hnamchem ang a chawi;  
Thlangfa nghaknu lien inthang,  
Lawnlei in sa, khawmuolin a hoi,”

tih hla hi, Shan khaw tehdarh ta an ngaihzia an phuahna a ni an ti.

Hetih laia ‘Shan’ tih hi ngaihdan dang a awm leh thei awm e. Mizoten Mizoram an luh hma A.D. 1400-1700 chhung vel hian Run leh Tiau inkarah an awm a. Hetih lai chuan Lentlang phuar velah khaw pakhat Sanzawl an tih hi a awm a. ‘Shan khua’ tih hi ‘Sanzawl khua’ sawina a ni ang e. tia ngaihdan a awm thei awm e. Kan hla tarlan hi ‘Shan khua’ tih a nih avang leh Shan khuaah hian Mizo hnathlak Hmarho hi an lo awm tawh ngei a ni tih a chian avangin, tuna Shan State an tih taka an awm lai ngei hi niin a lang. Tin, Sanzawlah hian Hmar hnam an awm ngai lo va, Chawngthu hnam erawh an awm tawh tih hriat chian a ni a, Chawngthu chu Ralte hnathlak zinga mi a ni. Chutichuan, Shan khaw awm lai atangin Fiara tui tih hming hi chu an lo lam ri ve fo tawh tihna a ni.

### 3. Mizo hnathlak dangah :

Mizo hnathlak dang zingah Fiaratui hming hi a lo ri ve fo tawh thin. Bangladesh ramah khuan Chandraguna chhim lam mel 8 vela hlaah Fiarakhengmun an tih chu a awm a. Hei hi Fiar hnam lal pakhat hrmen niin an sawi. An lalpa Fiaratikeng-a hi Khumi hnam nen an indo va, a hneh lo va, a tlawm ta a ni an ti. ‘Fiartikhanga’ tih hi Fiar hnam hming

**chawia sak niin a lang. Hemi ram Sylhet Area-ah khuan Fiartu khua a awm bawk.**

Burma ram Kachin State hmar thlang lam, Arunachal Pradesh State bulah dil lianpui mai Inrowchi an tih chu a awm a. A dung mel 12, a vang mel 9-a zau a ni a. Hemi bulah hian Fiartikua a awm a. Fiartikua khuaa mite hi an vak darh ta a, a then Kachinah te, Chin Hills-ah te an awm ta niin an sawi. Heta Fiartikua tih pawh hi Fiar hnam khua an sawina niin an ngai.

Kachin lama kal tate khan an awmna hmun chu an hnam chawiin an vuah ve zel mai niin a lang a. Kachin rama tlang pakhat chu Fialtitlang an ti. ‘Fiaratui tlang’ tihna ni mai awm tak a ni. Chutah chuan khua an siam a, an khaw hming chu ‘Fialtitlang khua’ an ti. He khua hi Homeland atanga mel 50 vela hla a ni. He khuaa Fiar-ho chu Shiano hovin an run a, an teh darh ta a. Chin Hills lamah hian an kal ta a ni.

Kachin leh Shan ram inrina. Shan ram chhungah khian Fiar tui a awm a. Hemi khuaa mite leh Mizo chu kan inang hle tih a hmutute chuan an sawi. Heng mite pawh hi Fialtlang atanga lo kal an ni a. Kawl tang te, Shan tawng te, Kachin tawng te pawh an hre vek a ni.

Heng bakah hian Arakan ramah ‘Fiartu Kuangtlang’ an tih chu a awm bawk a. Mire tlangpui atanga K.M. 100 vela hla a ni. Hemi hmuna awmte hi Fiarti khua atanga thlang tla an ni a, Fiarti Kuangtlangah hian an awm a, an lalpa, Hmunvang Fierti-a chu a thi a. a ruang chu kuangah an dah a; chuvangin, he khua hi ‘Fiertikuangtlang’ an ti ta niin an sawi.

Chin Hills rama Halkha chhim lam mel 7 velah Fiartikhua an tih chu a awm bawk a. Pu Kamluaia, Fiarti khua sawi dan chuan, “He lai hmunah hian A.D. 1300 velah khan hmar lam atanga lo kal kan ni a. Shan-ho leh Kham-ho

“.....a lo tuiin, a rim chu a thiang kak mai a, a thap kak mai,” a ti a ni. Hmarho hming vuah dan aṭang.reng khan Fiara tui chu tui tui leh thianghlim sawina chu a ni ve hrim hrim mai.

Mizoram Fiara tui chu mi pakhat Fiara aṭanga lo awm a ni a, Hmar hnam chi peng Buang aṭanga lo awm a ni. Tichuan, Fiara chu Hmar hnam tihna a ni. A tui sawinaah chuan ‘Fiara tui’ tiin kan ziak hrang ang a, a tui hming sawinaah chuan ‘Fiaratui’ tiin kan ziak zawm thung ang.

2. Fiara chanchin : Fiaratui chanchin kan sawi dawn avangin Fiara chanchin chiang deuh pawh kan hriat hmasak a ṭha awm e. Amaherawhchu, chhiartuten ngun taka in ngaihtuah atan ngen duh kan neih chu Fiara chanchin hre chiang loten Maurawkela thawnthu nen an ngaihfin a, chu chuan Fiara tui awmna thleng hian hriat thiam lohna leh buaina a tichhuak thei hial a ni. Chuvangin, mi tupawhin Fiara chanchin leh Maurawkela chanchin hi i ngaihfin lo hram ang u.

Fiara hun lai hi A.D. 1720 vel, Mizoten a nawlpuaia Tiau an kan hnu hret khan, an pi pute hnuah an kal ve niin a lang. Mizo History ziaktu pakhat Pu Hrangṭhiauva chuan Fiara chu Tiau chhak Seipui khuaa Chhakchhuak kara an chhung hi awm ve niin a sawi a. Chumi hmuna piang a nih avangin Fiara pianna khua hi Seipui tihna a ni. Seipui khua aṭang hian thlang an tla ve a, Farkawn rama Lamsial hmunah an chipui Buang-hote zingah an awm ve ta a. A hming awmzia pawh hi kan sawi tak ang khan, keinin ‘Thianghlima’ emaw, ‘Fela’ emaw kan tih ang deuh hi a ni ang.

Fiara thawnthu pawh hi hriat dan inang lo deuh tlem tlem chu a awm a, sawi dan tlangpui ber leh Historical fact nena inrem chin kan la ber ang a. A chanchin kal zel nena inrem ber chu Fiara hi a pain a thihsan hma deuh va, unau

pianpui pawh nei lovin a nu nen hian an hmeithai ta a ni. A nu hming chu Liankili a ni. Tichuan, Fiara chu fahrah, pianpui unau pawh nei lo, hmeithai fa a lo ni ta a, an rethei hle. Lamsial hmuna an awm lai hian thalah chuan an tuikhur hi a kang fo thin a, tuikang nghakin rei tak tak awm a ngai thin. Tui kang nghah hi a thleng hmasa indawt zelin an thal thin a, nih dan phung pangngaiah chuan an hmaa thlengte an hnunga miin an thal khalh ngai lo. Tawng naah pawh thil a indawt zela tih tur sawi nan, ‘A tui kang nghakin aw,’ an ti thin a ni. Hetiang hi a nih laiin, sal mantu nupui emaw, thangchhuahpa nupui emaw chuan tui a chawiin a hmaa lo nghaktute pawh a thal khalh vek thei a, “Khawi ka thal dawn,” an ti a, an hmaa mite pawhin an phal lo ngam lo a ni. Hmeithai leh chh. ntu nei lo tan chuan tuikhurah pawh huai a har hle. Fi a pawh hi hmeithai fa mai a nih avangin tui kang hun lai chuan a tan tuichawi a huphurhawm fu awm e.

Hetiang hi a nih avangin. Fiara chuan mi vantlang tuikhur chawi ve chu a hreh hle thin a, a rilru chuan tuikhur dang neih theih chu a duh hle thin a, a ruk hian a zawng ru deuh reng thin a. Tui dang zawng hian a vak rak rak thin a Hetianga a vahnah hian vawi khat chu tui hna nei a tawng suh ta hlauh mai a. A lawm em em a, tuikhur atan a hiat ta ta, tui a lo tlin chuan a ruktein a chawi ta thin a ni. He tui hi tui hna tha tak leh tui tak a lo ni nghe nghe a. He tih hun lai hian a tlangpuin mipa chuan tui an chawi ngai lo va impain tui an chawi chuan an chhungah hmeichhia tuchawi awm u, awm lo tihna a ni. Fi a pawh hi tuchaw itu dang an awm e, avangin amah chu tuchaw itu ber a ni a

Fiara chu a lo tlangval ve ta a, an khuaali chuan nula pakhat Darbuangi an tih enu a awm a, chu nen chuan an inkawmngceihin engkim an thawk tlang thin a. Un lai sawi dan chuan an inngazawng a ni ber ang. Ni khat chu Dari chu

Fiarate inah a leng a, a tui a hal a, an tui chu a insak ta a. Fiara te tui chu a thiangin a vawt tui hle mai a. Dari chuan an khaw tuikhur tlan pangngai niin a ring thei t̄a'lo va. Fiara hnenah chuan, "Fiara, in tui hi a va tui em! Khawi lai tui nge in chawi bik?" tiin a zawk ta hial a. Mahse Fiara chuan, a bialnu mah ni se, a tui chawi chu a hrilh duh bik mai lo va; mahse Dari chuan a zawk sek avangin a tawpah chuan a sawi ta nge nge a,

"Fiara tui hman Chunkilin a chawi,  
Lamsial kawt daian a luang chhuak e,"

tiin, a tuichawi ḫin chu hlain a chhang ta a ni. Tichuan, Fiara tui chawi ḫin chu Lamsial khaw daiah a awm a ni. He hlaah hian a nu Liankili pawhin a lo chawi ve tawh tih a lang. Heta 'Chunkili' tih hi mi ḫenkhatin mi hran hming emaw an ti thin a, Fiaran a nu Liankili hming a sawina a ni e. Hetianga Lamsial khaw daiah tui thianghlim leh tui tui a awm tih Darin a hriat chuan a lawm hle a, Fiara nen chuan an chawi dun ḫin a. Hmasang Mizo danah pawh tuikhur chuam neih bik hi a thiang lo va, "Ei bil thi thi, sem sem dam dam," tih a lo ni ngai a, mi dangte pawhin an hre zau ve ta zel a ni. Dari leh Fiara chuan chu tuikhur chu an chawi dun fo ḫin a, inbual nante pawh an hmang ḫin a. Fiaran amah chauhva tui a chawi ṭum chuan Dari inbual laite a hrechhuak ḫin a, heti hian hla a chham chhuak a,

"Fiaratui chu Darngovi bualna,  
Chim lohten lungdi han ngai ing e,"

a ti ta hial a ni. Mi dangte pawhin Fiara tui chu an chawi ve ta huai huai a, an inhrilh chhawng zel a,

"Fiara tui chu a tling fim reng e,  
Lamsial zalengin va dawn rawh u,"

an ti ta a ni. Tichuan. Lamsial khaw'nsipui chuan, Fiara tui chu an hre ta huai huai a, a duh apiangin an chawi ta a, a hmuchhuaktu hming chawiin "Fiaratui" an ti ta a ni. Vawiina keini thleng hian kan lo hriat phah ve ta a. Hetiang hi Mizoram Fiaratui lo chhuah dan chu a ni.

**3. Maurawkela chanchin :** Fiaratui leh Maurawkela tui thuhruk kan ngaihfin loh nan, tunah Maurawkela chanchin kan sawi ve thung ang.

Maurawkela hi a hun lai dik tak hriat fuh a har tho mai: amaherawhchu kan mi huite sawi danin Fiarate nen hian hun khata awm an ni tih erawh chu a hriat theih. Maurawkela pawh hi Tiau chhak Saihmun khuaa piang a ni a. Chuta tang chuan Tiau kanin thlang an tla ve a. Farkawn rama Lamsial khuaah bawk hian an awm a. Fiara ang bawkin a rethei hle A nausen laiin a nu leh a pain ral kutah an boralsan ve ve a. Fiara pawh kha hmeithai fa a nih kha. Maurawkela chanchina langsar tak leh mi hriat hlawh tak chu a hmelchhiat leh a tui thuhruk hi a ni.

Maurawkela chu tlangval a lo nih chuan a hmelchhiat êm avangin nula pawh a rim ve ngam lo va, safrah a nih avangin tuichawitu a ni ve si; mahse a hmelchhiat avangin mi zinga tuichawi chu hrehawm a ti bawk si a. Hetih lai hian an lal fanu (Phiarzingi) chuan buh a zingtum (zinga buh phur) thin a. Tun lai angin kawng a la zau si lo va, kawngsir hnime chuan kawnga kalte chu a hawl pha vek a. zinga dai a tlak tam tum phei chuan an huh vek thei a ni. Chuti chung chuan an lal fanu buh phur chu hul phiangin a thawmhnawte pawh huh hauh lovin a lo thleng thin a. Miin mak an ti êm êm a, a ngaihna erawh an hre thei si lo. Vawi khat chu Maurawkela hian zingah buh a phur ve dawn a. an lal fanu buh phur lo haw nen chuan kalkawngah an intawk ta hlauh mai a, saruak vekin a awm a, a thawmhnaw chu a tel tha then a, a keng mai

thin a. Khua a luh dawnin a thawmhnaw (siapsuap) chu a inbel leh mai thin a ni. Chutianga Maurawkela nen an intawh chuan Maurawkela chu mutpuiah a sawm ta a, Maurawkela pawh chuan a lo hnial bik lem lo va, an mudun ta a. Lal fanu tan chuan Maurawkela chu han neih mi rual a ni si lo. Lal nu leh pa chu an thin a ur hle a; a tawpah chuan an neih luihtir ta a. Tichuan. Lal nu leh pa chuan Maurawkela te nupa chu khuaa an awm pawh an phal lo va, lovah, thlamah an tlan dun ta ngawt mai a ni. Thlama an han awm dun pawh chuan lai fanu chuan Maurawkela chu a mutpui duh chuang lo va, a uipa nen thlam hnuaih a riahtir thin a. Maurawkela chu lunghnur tak chungin zanah chuan a uipa nen thlam hnuaih chuan an riak dun thin a ni. Hetih lai dinhmun hi Maurawkela chuan hlain a chham chhuak a,

“Pa lo ar bang ka vai lungrawn liam ing,  
Zaphak khua nuam siam che maw,  
Thle nghiala len nuam i.”

a ti ta a ni. Ihil hi a mak thei hle. Maurawkelate pawh hi a tak awm lo thawnthu a ang hle nain, hmasang hla hlui hian an dinhmun a sawi chiang leh tlat thin.

Chutiang reng renga awm chu Maurawkela chuan tuar har a ti a, a nupui nen an awm dun thei bawk si lo, hrehawm a ti êm êm mai a. Vawi khat chu a uipa nen chuan Tan tlang velah an rainchhuak a. Tan tlang hnung lam ngawpui chhunga a vah lai chuan a uipa chuan eng emaw hi a hmu ni tur a ni, a bauh a bauh ta mai a. Maurawkela chuan, “Chu ui chuan eng nge maw a hmuha a bauh a bauh le?” tiin a han ensiah a. lungsum chhunga tui lo tling liauvah chuan a thla a hmu hi a lo ni a. Chu tui chu lungpui kehkar aṭāṅga lo put chhuak a ni a, a luan chhuah lehna pawh hriat har tak hian a relhru bo daih a. A bulah chuan lungphek a awm a, chu chuan han chhin theih mai tur hian a awm nghe nghe a. Chu tui chu a

ui pa a han daitir a, mak tak mai hian a ui pa ke chu a varin a thianghlim ta vek mai a Mak a tih èm avang; a amah ngei pawh chuan chu tui chu a han khawih a, a kut chu thianghlim tak hian a lo var ta vek mai bawk a. Heti a nih chuan, tiin, a pumin a inbual ta a, a taksa leh a hmel chen chuan a varin a lo thianghlim ta vek mai a. Maurawkela chu mi thar a lo ni ta a. A ui pa nen chuan thlam lam pan chuan an hawng ta a, thlam an thlen chuan a nupui Phiarzingi chuan a lo hai a. Maurawkela a ni tih reng a hre tawh lo. (A kimchang hre duh chuan 'Pi pu Chhuahtlang, B.I althangiana ziak chhiar mai ni se) Maurawkela tui hmuh kiangah hian lungpui chung zawl nuam tak pawh a awm nghe nge a ni awm e

Hetiang hi Maurawkela chanchin tlangpui a ni a, a zawng a za hian a dik famkim lo deuh pawh ni se. Jan dang hnung lamah hian a awm tih erawh chu hriat ngam tur a ni. He tui hi a awm ngei a ni ang tih rin theihna chu, hla hlui tak pakhat chuan.

“Kawlan turni a chhuak a lo eng leh e.  
Maurawkela siktui choujin bauh bauh a ti.  
A sakmel dartui a luang ta e.”

tiin a sawi. Tichuan, he tui hi Tan tlang hnung lama ram chhengchhe tak hmuna awm a ni a, mite pawhin an hre ta huai huai a, tui mak tak leh hmingthang tak a lo ni ta hial a ni. He tui tak hi hmuhchhuah a har tawh mai thei a, a awm ber erawh chu Tan hnung lam. Mausang lui hnara lungpui keh kara tui lo luang chhuak hi a ni. He tui hi a awinna himun a chhengchhiat deuh avangin zo leipuiah takngial pawh an vat ngai lo va, ngaw durpui angin a awm a, chu chuan he tui hi a tivawtin a titui viu nghe nge a ni. He tui hi ‘Maurawkela Tui Thuhruk’ an ti nghe nghe a.

**Hei hi Maurawkela chanchin leh Fiara chanchin chu a ni a, mi Ɂhenkhatin Maurawkela chanchin leh Fiara chanchin hi hre hrang lovin an ngaihfin a, an hun lai a lo thuhmun bawk nen, a awmna lai vel lah ɻan tlang chheh vel a lo ni ve ve bawk nen, Maurawkela tui thuhruk hi an Fiaratui sawi ta hmiah hmiah mai Ɂhin a ni. Heta Ɂang hi chuan kan hre hrang thiam tawh ang chu.**

## BUNG - III

### KHAWIAH NGE LAMSIAL ?

Fiaratui awmna dik tak kan hriat dawn chuan Lamsial hmun nen inzawmna a neih avangin Lamsial khaw hmun chanchin hi kan sawi chiang hmasa leh rih ang a. A hma lamah khan Farkawn rama Lamsial awm thu kan sawi tawh a, tunah hian a awmna hmun leh a khuate kan sawi leh dawn a ni.

Mizo chanchin ziaktu pakhat Pu Hrangthiauva chuan Lamsial tih hi hnam chi khat hming, Lamsial hnam niin a hria a (p.271). Tichuan, Lamsialho chu Mizoten a nawlpua **Tiau an** kan hnu A.D 1720 vel khan **Tiau an** kan t'la ve a. Hetih lai vel bawk hian Fiarate chhungkua pawh 'ha an tel ve a ni. A hma lama sawi tawh ang khan, Fiara chu Hmar hnam chi peng pakhat Buang hnam a ni a. Lamsialho chu Farkawn leh Samthang (Zopui) inkar ram, Tan kham zawm Khamchhete tlangdung hnuai ram pharh thlaah hian an awm a. He ram hian Chhim chhak lam deuh a hawi a, tlak deng ram ang pawhin a sawi theih bawk. Lamsialho chu an awm avangin heti lai ram hi tun lai tleng hian Lamsial ram tih a ni ta reng a ni. He Lamsial ram hian Farkawn khaw lainah chuan Hnarsarih ram a ri a, tuna Samthang nen an inkar ramri atan Zalhva lui hi an hmang a. A ram chung tlangdung chu Khamchhete tih a ni a, Tan tlang bul Satawk tlang hi he ram hian a huam a ni. Heta an awm lai hian Lamsial hmun tih mai theih chu a awm nual a, tun hnuah hriat chian theih deuh chin chu hmun thum a awm. Heng khaw hmun hluite hi Lamsial hmun tih vek an ni. Tunah a mal malin Lamsial hmun chu kan thlir leh ang a.

Lamsial hmun pakhatna : Hei hi a hun laiah chuan a hmun pui deuh ber pawh niin a lang. Tuna Lamsial kham

chung ram pharh tha lai hmun hi a ni a. Hetah hian thahnen tawk se chu an awm a ni ang, chai leh lamte pawh an hmang nasa hle thinin upaten an sawi. Heti lai hmunin a ken bi deuh avangin a hmun pawhin hmingah a chawi deuh zel a Lamsial puk tih te, Lamsial khâm te, Lamsial lui te an ti a n Lamsial-ho thlang tla tur hian an chhungte ruh ro chu an chhawm zel theih loh avangin Lamsial pukah hian an dah ta ngawt mai a. Chungte chu tun thleng pawh hian hmuh theihin a la awm. A ruh awm pakhat ngal ruh phei chu 23 inches laia sei a ni. Remsangpui pa sawi dan chuan, "Lamsial puk atang phei chuan, Pu Rohmingthanga, I.A.S., Aizawl D.C.-a a awm lai khan Museum-a dah turin ruh ro eng emaw zat chu Aizawlah rawn lah thlak a nih nghe nghe kha," a ti a (P.C.H. Souvenir, 1988). Lamsial awm lai hun zeldin theih nan, heng ruhrote hi 1975 khan Bombay-a Archeological Department Research Institute Ccell-ah an examtir a, 1650 vcl hun laia mi kha niin an hria.

Heti lai hmun leh ram hi a tha hle a, sawntlung pawng ang mual pawng te tak te te a awm thluah mai a, chungte chuan darkhuang tumpawn a an deuh avangin, lova an neih tawh hnuaah hi chuan 'Lo darkhuang' tite pawhin heti lai ram hi an sawi bawk. Hemi hmun atanga an tui tlan ber chu Lamsial lui a mi. A khaw hmun atanga chhim lamah a awm.

Lamsial hmun pahnihna : Hei hi chu a lar lo hle. An awm lai hian an awm rei lo emaw, an tlem tham deuh pawh a ni ang. Lamsial hmun pakhatna chung Khamchhete hnuaiah hian a ni. Heti lai hmun hi Dulzawl hmun an tih hi a ni mai thei. Heti lai atang hian Tan khâm chu a hla vak tawh lo a ni.

Lamsial hmun pathumna : Hei hi Tan tlang bul Satawk tlang bul thut tlak lam panga awm a ni. Satawk tlang bul atanga K.M. chanve pawh tling mang lo hi mual dung chhete a awm a, chumi pang khawchhak lam ep zawng

**deuhvah chuan** Chawngtui leh Farkawn inkar kawng a awm; tunah erawh chuan he kawngah hian an kal tawh lo va, a **hnuaiah** kawng phei leh zau nuam zawkin kawng a kal tawh. Heti lai mual intanna Tan kham sir Satawk tlang bul thutah hian khaw hmun hlui a awm a, chu chu ‘Pu Hawka hunun’ tih a ni thin. 1947 velte kha chuan lungphunte leh bel kehte **hmuh** tur a la awm. Heti lai lova neite hian hei hi an hre **chiang** hle a ni. Satawk tlang bul that Jan kham lam hretah hian lui hnai sih ang deuh hi a awm a, chuta tang chuan tuifim thianghlim tak hi a lo put chhuak a. 1947 vel kha chuan mau phelin an dawh a. Hei hi kawng kalna tak kha a nih bawk avangin he kawnga kal tawh chuan he tui hi an in deuh ngei ngei thin. He tui hi Iamsial hmun pahnihna Dulzawl hmun atang pawh khan chawi phak a ni. He kawng a kalte hi chuan he tui hi an kan ngei ngei thin a. Pu Saib iuna te, Pu H.K. Bawihchhuaka te, Pu R. Vanlawma te, Pu Dumbauhyu te, etc. pawhin an tlawh tawh a. He tui ngei la a ni, hming dang nei lo va himasang atanga vawm thlenga a in apriangim ‘FIAR VIU’ an lo tih thin chu. Nakinali chiang leh fiah zawkin kan la sawi ang.

Iamsial hmun tun tlaikhaw hnua phuah chawp a awm a. zeldin thu hla deuh a ni. Hemu lo chhuah tanna chu Pu Lalrokham, Vaphai khua atangin a ni. Tiau chhaka Siallamho kha Tiau an rawn kan khan. Ivaphai ari awm a, arsi te si-ar an tih tak ang deuh hian. Siallamho chu Iamsial tih a ni ta a ni ang, tiin a chhut a. Hla thu thenkhat chu hetiang a letling zawnga lam hi a awm ve reng a. Tichuan, Ivaphata awmho chu Iamsial an ti ta a ni ang e, a tri a ni. Chuti a nih chuan Iamsial hmun pawh Ivaphai hi a ni ve thei dawn tibma a ni ang. Amahet iwhchu, Pu Huangthiraiya sawi an ni khan. Iamsial hnau hi chu Tiau chhaka an awm, lor pawn khan Iamsial tin an ni reng a. Tiau chhaka an awm, amahet iwhchu Iamsial tih a ni, ve khan a ni, ve khan a ni, ve khan a ni.

Tiau chhaka Lamsial an tih ang bawk khan Lamsial khan Lamsial lui, Lamsial puk tih a ni reng. Tin, hla thuah pawh Tiau chhaka an hming ang bawk khan Lamsial a ni reng mai Tin, Siallamho kha Lamsial an ti ta a ni ang e, tih hi ṭawmpui dawn ta ila, eng thu leh hlaah mah innghahna a awm thei lo Siallam chu Siallam a ni ngar ngar a, Lamsial chu Lamsial a ni reng mai a ni. Tin, hnam hming hi hla thuah pawh a letlinga lam tak a vang khawp mai. Chuvangin, hemi hmun hi chuan belhchian a dawl lo deuh a ni. Lamsial awm lai kha Bombay Research Institute finfiah dan chuan kum 1650 vel daih kha a ni nghe nghe a, Ivaphai Lamsial kawhtir tum nen kha chuan a inpersan lutuk deuh bawk.

## BUNG - IV

### FIARATUI POLITICS LO CHHUAIH DAN

Ihu bul lama kan sawi tawh ang khan, Fiaratui hi a hmingthang a, Mizoram timawitu tak Ich a awmna hmun leh ram pawh thlakhlelh tlak ni hialin a lo lang ta a. Tun hma hun zawng zawnghah Fiaratui awmna hmun leh ram thuah buaina a awm ngai lo va, 1962 vel atang mai khan Fiaratui hming pu ngai hlei lo chu tih-Fiaratui an lo tum ta a, Fiaratui lui hming dang nei ve ngai lo chu a hming chhuhsak duhna a lo awm ta hial a ni. Hei hi thil pawi tak thleng thei a ni tih kan hriat thar leh a tha awm e. Mi tinin rilru kan put thiam theih nan India ram Dan Culture leh Traditional Law-ah chuan hetiang hian ziak a ni :

“Names having had cultural and traditional attachment cannot be changed for reason being that it has been recorded in traditional history of one nation.”

tih a awm a. Hemi awmzia chu Culture leh Tradition-a thil hming lo vuah tawh sa chu hming tlak emaw, sawn emaw theih a ni lo vang, a chhan chu, ram khata Traditional History-a ziah luh fel vek tawh a nih avangin. tihna a ni a. Fiaratui pawh hi British hun lai aṭang tawh khan an lo ziah luh tawh chu Satawk tlang bul ṭhut aṭanga hnar neia luang chhuak ta hi a ni (Fiaratui Map hi en la). Hemi chungchanga Document leh Historical fact chu chiang zawkin kan la sawi leh dawn a ni

### FIARATUI HMUN HRANG LO PIAN DAN

- 1) Farkawn leh Samthang inkar ramri lui : Tuna Farkawn leh Samthang inkar ramri lui hi Fiaratui lui anga sawi tawk an awm. He ramri siam hun lai hian tuna

**Samthang khua hi ram hran neiin a la awm lo va.**  
**Khawbung lal ram vek a ni rih a, a nihna takah chuan**  
**Farkawn leh Khawbung inkar ramri a ni zawk mah.** Hemi  
ṭobul hi hetiang hi a ni. J.Shakespear-a (Tarmita) kha  
Mizoram bawrhsapah ṭum thum a lo awm a, chu chu kum  
1897, 1900-1903, 1904-1905-ahte hian a ni. Mizoram lalte  
**ramri siam felsaktu ber a nih avangin ‘Ram Sem Sap’ tia**  
**hriat a ni bawk.** Mizoram hi Chhim leh Hmar ṭhen hma a  
nih avangin Mizoram pum bawrhsap a ni. British-in min  
awp hma hian lal ramri hi mumal tak a la awm lo va, a  
huai apiangin ram an nei zau a ni deuh ber a; chuvangin  
ram inchuh hi a awm fo ṭhin. Ram inchuh avangin  
ṭhenawm lalte nen pawh an indo phah fo bawk. British-in  
min awp achin khan lal ramrite siam felsak an ni ta a.  
ramri buai pawh a awm ta meuh lo.

**Hetih lai hian Khawbung leh Farkawn inkar ramri**  
**pawh a fel chiah lo va, chumi siam fel tur chuan bawrhsap**  
**J.Shakespear-a hovin an thawk chhuak a.** A lanna tlang  
aṭangin an thlir a, rei tak an sawi hnu chuan, Khawbung  
lal leh Farkawn lal chuan an ram chin chu Fiaratui an ti ve  
ve a, chuti chung chuan an buai tho a ni. J.Shakespear-a  
chuan Farkawn lal upa (Kimchawnga) hnenah chuan,  
“Khawi hi nge Fiaratui lui chu?” tiin a zawt a. Farkawn  
lal upa chuan an lalpa ram zauh theih dan tur chu ngaihtuah  
ran chungin tuna Farkawn leh Samthang inkar ramri lui ni  
ta hi, “Hei hi Fiaratui” tiin a kawk a. Tichuan, Khawbung  
lal upa chu Fiaratui a kawhtir ve leh a. Ani pawh chuan an  
lalpa ram zau theih dan tur chu hre reng chungin, tuna  
Lamsial lui hi, “Hei hi Fiaratui lui” tiin a kawk ve ta a.  
Hemi ṭum hian Fiaratui lui chu a inang ta lo a ni. Dik tak  
chuan, Farkawn lal upa leh Khawbung lal upa hi hmun

**hranah inkmu ta sela, an lalpa ve ve vengthawng hañh**  
lovin Fiaratui hi sawi dun ta sela, tuna an Fiaratui tih ve  
veah hi chuan an nuih a za deuhvin a rinawm. An lalpa  
tan ṭahnem an ngaih ve ve avangin an duh lai lai kha an  
ti-Fiaratui ta mai mai ni berin a lang.

Tichuan, bawrhsap J.Shakespear-a pawh chuan tih  
ngaihna vak a hre lo a ni ang, a ṭawng hmasa zawk Farkawn  
lal upa sawi chu a zawm ta a, tun thleng hian Farkawn upa  
kawh chu Khawbung (Samthang) leh Farkawn inkar ramri  
atan an hmang ḥlen ta a ni. He lui hian a thlangah Zalhva  
lui a fin nghe nghe a. Ramri siam lai hun hriate chuan he  
luiin Zalhva a finna lai chu 'Fiaratui chhuah' an ti nghe  
nghe a ni. Hei hi Fiaratui tak tak a ni e, an tihna lam ni  
lovin, ramri siam laia an tih-Fiaratui chawp kha an sawi  
Fiaratui ta mai a ni. A hnu zelah tuman he lui hi Fiaratui  
an ti leh tawh ngai lo va, a hmaah an ti bawk hek lo. Tunah  
chuan ramri lui a ni ta a ni.

2. Lamsial lui : A hmaa kan sawi tak ang bawk hian  
Khawbung upain Fiaratui lui a tih Lamsial lui kha, ramri  
siam vel lai thu hre pha ve mi pahnih khatin Lamsial lui hi  
a ni Fiaratui chu ti an awm a. Hemi hretu thenkhatin a bul  
hre lovin an sawi Fiaratui ta mai bawk a ni. A thu awmzia  
chu kan sawi tawh ang kha a ni a, he lui hi a hnu lamah leh  
a hma lamah pawh tuman Fiaratui cheiin an chei ngai lo  
va, a chhehvel khuate pawhin Fiaratui angin an sawi leh  
tawh ngai hek lo. Lamsial awm lai ata vawiin thleng hian  
'Lamsial lui' a ni ngar ngar mai a ni.

3. Mausang lui hnar : Tan hnung lama Mausang lui  
hnar, Maurawkela tui an tih ṭhin kha Fiaratui anga cheibawl  
tum an awm bawk. Hei hi chu tun tlai khawhnu sawi a ni  
a, 1960 hma lamah kha chuan tuman heti lai lui hi Fiaratui

angin an sawi ngai lo. Heti lai hmun Fiaratui anga cheibaw|  
tum dan a ṭobul han sawi ila.

i) Pu Chhundenga, Chhunthang hnam, ‘Hualtu Keite’  
an tih thi: khan Pu Ramthanga Sailovin a zawnha chu  
hetiang hian a chhang a : “Tlangval, Vaphai-hovin Fiaratui  
an tih tak khi keima phuahsak a ni a. Kum 1963 ṭhal lai  
khan Pu Lalramkhama leh V/C member pakhat (a hming  
ka sawi thei ta lo) nen kan pathumin Tan lamah kan ramvak  
mai mai a, Mausang lui an tih kha kan zawk chho va. Kan  
zawk choh lai chuan kei chuan, “E, he tui hi Fiaratui ni  
zawk awm tak a nih hi, a thianghlimin a va tuihnai ve le.  
Farkawa rama Fiaratui ai chuan Fiaratui ni zawk awm tak  
a ni hi, longpui kehkak karah a awm bawk si. Khai le, Pu  
Khama, ‘Fiaratui’ tiin i vuah ang, hun lo la kal zelah His-  
tory atan a pawimawh dawn em mai,’ ka ti a. Pu Khama  
chu a nui mai mai a. Tichuan, ina kan hawn chuan Pu  
Khama chuan a kelpa a talh a, Fiaratui thar lawmna kel sa  
chu zamiah atan kan ei ta a ni,’ tiin, tui ti êm êmin a sawi  
a. A sawi lai chuan kei pawhin ti thiam hi ka ti êm êm a  
ni,” tiin, Pu Chhundenga, Hualtu Keite hian February 8,  
1981 khan ana inah Pu Ramthanga Sailo hnенah hian a sawi.

ii) Mizoram buai hma deuh khan Assam Rifles-in  
Tuipui rai ramah hian awmna hmun tur (post) an zawng a,  
Farkawnah te, Muallungah te, Vaphaiah te, Samthangah  
‘e kalin an thlir vel a. Chutih lai chuan heng khaw dang V/  
C tute moh hian an khuaa sipai awm turin tan an la lem lo.  
Vaphai khua Pu Lalrokhamra erawh chuan, “E, kan khuaah  
rawa awm rawh u, in tui tlan tur pawh tui tha leh  
thianghlim, Fiaratui ngat a ni ang,” a lo ti a. Chumi vang  
che nge ni, Assam Rifles pawh Vaphaiah hian an awm ta  
ngec ngec a. Tichuan, Post remchang lu bera an ngaihah

**chuan an awm ta a, Fiaratui awzawng kha an tlan pha ta si  
lo va, Mausang tui hnara tui remchang chu sipai tlan atan  
an la ta ngawt mai a, sipaiho pawhin Fiaratui inin an in ta  
mai a ni.**

iii) Kum 1965 May thla khan Pu Sawichhunga chu Farkawn atangin Champhaiah kal a tum a, Leithumah a riak a. Chumi zan chuan Pu Hrangthiauvan nen an inkawm a, chutah chuan Fiaratui chungchang hi an sawi a. Mausang lui hnara hi Vaphai khua mi thenkhatin tih-Fiaratui an tum thu Pu Sawichhunga hian a sawi chhuak a. He thu hi Pu Hrangthiauvan a han hriat chuan, “E, a ni taka sin, tlem lai deuh khan Khama (Lalrokham, Vaphai) a lo kal a, hetu hian a rawn sawi a . Ka pa, Fiaratui hi Farkawn rama mi saw ni lovin. Mausang lui hnara mi zawk hi iin a lang a. Nang, thu hlui leh chinchang hria i ni a. A ni, i tih chu a ni ang a, A ni lo, i tih chu a ni lo mai dawn a, min lo tanpui ta che, a rawn ti a Kei chuan, E, ka fapa, chutiangin keini pasain Mizoram thil pawimawh leh hmun dikte kan lo sawh sawn mai chuan a fel thei nang, ka lo ti a Beidawng takin a hawng leh ta a,” tiin Pu Sawichhunga hnenah hian a sawi.

iv) Pu Ch Saprawnga leh Pu H.K.Bawihchhuaka atangin Fiaratui awmna hmun dik miten an hai phah bawk. Mizoram buai hma khan Distrist Council Chairman Pu H.K.Bawihchhuaka chu Lurh Bial sangin a han zin a. Chumi tum chuan miin Fiaratui an tih ber thin chu Saidawiumin a hawn a. Aizawl a thlen chuan a thiante hnenah, “Hei hi Fiaratui a nih hi, in rawh u,” a ti a. A thiante chu a intir hlawm a. He tui hi Tan kham sir atanga luang chhuak, Satawk tlang bul thut chiaha mi kha a ni.

Hemi hnu hian Pu Ch.Saprawnga District Council, CEM chu khawchhakah a han zin ve leh a, Vaphai khuaat a chawl a. Vaphai khuaa mite chuan an lo lawm hle nghe nghe a. Mi ̄henkhatin Tan hnung lama Mausang lui chu Fiaratui tiin an lo kawhhmu a. Pu Rawnga chuan Mausang lui tui chu Fiaratui hawnin a hawn ve ta a. Pu Rawng hian Aizawl a thlen chuan, “Pu Bawihchhuaka Fiaratu tih kha a dik lo va, hei zawk hi a ni e,” tiin, Mausang lui tui chu Fiaratui inin a intir ve ta a. Heta ̄ang hian Vaphai khaw mi ̄henkhatin Mausang lui chu Fiaratuia puh ngcheh tumin tan an lo la zual ta zel a, Farkawn leh Vaphai inkarah inhmuhmawhna a thleng thei ta hial a ni. A pawi khawp mai

Pu Saprawnga hian thil thlir suh loh palh a nei a, tun hma kha leh chena miin Fiaratui an lo tih leh buaina awm ngai hlei lo chu CEM meuhvin a sawi danglam ta si a, he hian Fiaratui hmun chungchanga khua leh khua zawnga buaina awm ngai lo chu buaina a chawk chhuak thei to hial a ni. Amaherawhchu, Pu Rawnga hi a dem pumhlum theih bik loh. Pu Rawnga hian tun hmain Fiaratui awmna hmun hi chuti lutukin a ngai thupui lem awm lo va, chutih lai chuan a nawrtu leh a kartu an awm avangin, Pu Rawnga hmang hian Fiaratui sawn tumin, Pu Rawnga kuta rul kaw zen an tum mai niin a lang ve bawk. Pu Rawnga hian teh (judge) suh loh a neih pakhat erawh chu a awm. Tan kham bul Satawk tlang bul ̄huta Fiaratui hi a han hmuh lai chuan, vawi engemaw zat lo atan an vah phulh tawh hnu a ni a: Mausang lui hnar erawh chu hmun rem lo, leipui atan pawha vah ngai loh a ni thung a, chuta tui chu a vawtin a thiang bawk tur a ni reng a; Satawk tlang bula Fiaratui an tih ̄thin erawh chu a hmun vah chereu hnu a ni a, a tui Mausang lui hnar ai chuan a lo thiang nep deuh pawh ni

**se a awm tho va.** Hei tak hi Pu Rawngan Fiaratui nih tling zo lo anga a tehna pakhat chu a ni.

Mak ang reng tak chu, Farkawn-ho hian hetianga Fiaratui awmna sawn an tum hian tan an la chuang ve lem lo. An nuih a za mai mai zawk a ni. A chhan chu, an ram Satawk tlang atanga luang chhuak hi hmasang aṭanga Fiaratui tih fo a ni si a, kan thu leh hla thiamho pawhin an sawi ber a ni si a. Fiaratui dang awm theia an hriat loh avangin an nghet tlat a ni ber. A ni chu a ni a, a ni lo chu a ni lo a ni mai, tih hi an tanna a ni a. Vaphaiin lung hial an phun takah chuan an tang ve ta deuh a ni ber.

v) A hnuhnung berah chuan mi 4-te inkawi ma hi en leh ila.

A hun	:	21.4.1982
A hmun	:	Pu Lalrokham In. (Vaphai lal blui)
Inkawmte	:	1) Pu Lianngura, DAO (E) 2) Pu K.Lalsiamliana, AEO, Vaphai 3) Pu Zaidanga, Demonstrator 4) Pu Lalrokham, Vaphai.

Pu Zaidanga Diary angin : “Vawiin ni 20 4.1982 hian Pu Lianngura Sailo DAO(E) chu Vaphai a lo thleng a.”

“Ni 21.4.1982 hian Pu Lianngura DAO(E) hovin Vaphai khua (a bikin Pu Khama) ten Fiaratui an tih chu Pu Lalrokhaman en tura a nawrma avangin kan en a. Hemi ni hian Thasiama Senoneihna pawh kan en nghal bawk a.

“Tlai lamah chuan Pu Ngura DAO leh Pu K.Lalsiamliana AEO leh kei chu Pu Lalrokham inah kan leng a, an Sitting Room-ah chuan kan pali chauhvin kan awm a. Pu Khama chuan kan DAO hnenah chuan Fiaratui Research a beih dan hetiang hian a sawi a :

“Pu Laitangan Fiaratui chanchin chu naupang zirlaibuah a rawn siam ta ngei maia le! ’ a ti a. Chutah kei chuan, ‘A siam na a, khawi hi nge Fiaratui tih a sawi chuang lo va, Tan atangin a luang chhuak, ti chauhvin a sawi a,’ ka ti a.”

DAO(E) chuan, ‘Farkawn rama mi nen hian a engnge Fiaratui an tih hmasak zawk?’ a ti a,

“Pu Khama chuan, ‘Farkawn rama mi hi a hmasa zawk; mahse, hei hi Fiaratui dik tak a ni ang em, tiin ka ngaihtuah a. Farkawnah ka va kal a, upaho ka han zawt a. ‘A tak tak zawk chu hemi piah (hmar lam)-ah hian a awm a; mahse, chu chu tuman an hmu rih lo a ni,’ an ti si a.

“Tichuan, ka mangang ta a, Satawm khuaah ka han kai a, upa pākhat ka zawt a, ani chuan a lo hre hle mai a. an hla thu lamin min lo hrilhfiah ta a, hetiang hi a ni :

“Pa pakhat Lianlunga, sa kap thei êm êm hi a awm a; tin, mi pakhat Rokhawliana, nula ngai thei êm êm mai hi a awm bawk a. Chumite pahnih chu an inngeih lo êm êm mai a, hlate an inphuah el vel thin a.

“Vawi khat chu Lianlunga chu Tanah hian a rawn ramchhuak a, chumi a haw chuan hla a phuah ta a,

‘Tuiah tui namen ka chawi ngai lo,  
Tana luang chhuak Fiaratui ka chawi ngai e,’

a’n ti a. Chu hla chu sain, ‘Tuiah tui namen ka chawi lo ve, Tan atanga lo luang chhuak Fiaratui ka chawi ngai e. tiin, Rokhawliana chu chhuatte a per khum vel a. Chutia ‘Fiaratui ka chawi e, tia chhuat a per khum vel chu Rokhawliana chuan a run êm êm mai a, hla a phuah ve ta a.

“Nula namai leh nu namai ka ngai lo va,  
I nupui pawh hi ka ngai thei ang.”

a ti ta hial a.....

Pu Khama chuan heti hian a sawi zel a. “Hetiang hi a thawnthu kal dan a nih avangin Fiaratui hi tuna Farkawn rama mi ni lo hi a awm ka ring tlat a, tuna, vawiina in han en tak khi a ni thei mai awm mang e, tiin, tlangvalho nen kan hai ta a.

“Chutih lai chuan khitiang khi a ni lo va, a sirah khian lungpui keh karah a lo chhuak a. Chutia kan han hai kan han hai takah chuan ka bei a dawng deuh va, an sirah ka lo þhu reng a. ‘Hei hi Fiaratui a ni thei meuh dawn em ni aw? A tui awm danah hian, lungpui khi kara tui han chik chhuah ngawt mai chu, tuikhur a ni thei lo vang a!’ tiin ka ngaihtuah a. Chutih lai la la chuan tlangval pakhatin a sirah chuan an hawl a, ‘Hei, þhenêl,’ a ti a, lungþhil dup deuh chu an chun suh ta a. ‘A, hei, tuikhur a ni thei mai ang e,’ tiin, a chemin a’n chhun ta zel a. Chutia a chhuna a han hai tak zelah chuan, a sira lung kehkak kara lo chik chhuaka pawh chu a reh ta der mai a. Ani, kha tuikhur kha þhenelin a hnawh pin avangin a tui chu luanna hre lovin lung keh karah a lo irh chhuak a ni a. Tichuan, tuikhur ni awm takah chuan tui a lo tling ta a. He tui pawh hi ‘Tuivamit’ a ni a, hnar nei lovin, lei hnuai lam aþanga lo irh chho a ni a. Tichuan, kan han tifai zo chu, ‘Lungin a chhin theih awm em?’ ka ti a, lungþher te deuh an han la a, kan han chhin ta a, a bo ta hmiah mai a. Tahchuan, ‘A, hei ngei hi Fiaratui a nih dawn hi,’ ka ti a. Chutih lai chuan tuna a awmna thlang hret khi a khur a ni a, tichuan, kan siam zau ta a ni.

“Pu Ngura, DAO chuan, ‘Chutia lungpui keh kara a lo puhna chu khawi lamah nge a awm?’ a ti a. Pu Khama chuan, ‘Saw lamah,’ a ti a. Pu Ngura chuan, ‘Saw lam chu khawi lam nge?’ a ti a. Tahchuan, kei leh Pu K.Lalsiamliana AEO chuan, (Pu Khaman a kut a zaizir avangin), ‘Thlang lam a nih awm chu,’ kan ti a. Pu Khama chuan, ‘Ni e, thlang lamah khian a ni e,’ a ti a.

“Pu Khama chuan, ‘Tuna mi khi Fiaratui dik tak a ni phei chu ka ti hauh lo va, miin Fiaratui inchuh ang dawn dawna min sawi pawh hi a dik lo reng reng a. A dik tak awm awma rin, kan hmuh theih si loh takah chuan, hla thute nena han mil pawhin hei hian a ang thei deuh ber ang e,’ ka’n ti mai chauh a ni a, hei hi Fiaratui dik tak a ni c, pawh ka ti reng reng lo,’ a ti a.

Aw le, a chunga mi palite inkawmna aṭang khian Pu Khaman Fiaratui a zawn dan chu kan fiah tawh ang a. ‘Khual thu thang leh ar pan chuk a pun duh,’ tih ang khan, a sawi loh pui pui an sawitir ni ngeiin a lang a. Pu Khama hian he an tui hmuh hi, “Fiaratui dik tak a ni e ka ti reng reng lo,” a tih hi chhinchhiah that a ṭha ang e.

Hemi zawmah hian mi pahnih thu sawi hi lo ngaithla leh lawk ila a ṭha ang e. Kan mi hluite zinga mi pahnih Pu Khawlianthinga (L) Vaphai leh Lungtar putar (L) Burma (Myanmar) pawhin Maurawkela tui thuhruk hi an sawi dan a inang ve chiah mai. He mite pahnih sawi dan chuan Tan hnung lama tui (Maurawkela tui) hi a awm tak tak a, Vaphai khaw ramvak pahnih khatin, “Khi tui khi a mak mang e, tuman a hmain kan lo hmu ngai lo va, tia an sawi chu kan han en ta vat a, Maurawkela tui a ni ngei a ni tih kan rawn hriat avangin kan rawn puang chhuak thei ta a

ni," tiin a ziak a (Meichher Oct. 1984). Hetiang hi thil awmzia a ni a, tun hnuah chuan Maurawkela tui leh Fiaratui hi tuman ngaihfin tawh lo ila, buai nan pawh hman loh atan a tha ang e.

## BUNG - V

### FIARATUI AWMNA DIK TAK CHU

Fiaratui awmna hmun chungchangah hian tuman chuti taka ṭan lak vak a ngai lo vang e. A chhan chu, tunah hian Fiarate hun lai kan ngaihtuah chuan kum 280 zet a tling tawh a. Kum za chhung mai pawh hian leilung hi a danglam thei hle bawk. Chu bakah, Fiaratui finfiahna khawl a awm bawk lo va; a khawl chu nei ila, “Hei hi Fiaratui dik, hei hi chu a dik lo,” kan ti zung zung mai dawn a ni. Mahse, chutiang chu a awm lo va, an hun laiin lehkhaah an lo ziak si lo. Ziak dawn pawh ni se lehkha an thiam bawk hek lo. Chuvangin, a tehnatling tak awm chhun chu hetiang hi a ni ang. Pakhatnaah chuan, Mizoten Tiau an kan aṭanga vawiin thlenga hming dang nei hauh lo va ‘Fiaratui’ hming la pu ngar ngar chu kan thlak thei lo vang. A dawt lehah chuan, kan pi pute thurochhiah kal zel ‘Tradition’ aṭangin khawi ber hi nge Fiaratui an lo tih kan chian a ṭul. Tradition atangin belhchian a dawl tur a ni. Pathumnaah chuan, chanchin dik ‘Historical Fact’ a ni tur a ni. History nena inrem lo a nih chuan Fiaratuiah pawm theih a ni lo vang. A tawp berah chuan Sorkar documental Proff (Sorkarin dika a lo nemngheh tawh) a ni tur a ni.

Heng tehnah hrang hrang kan en hian, Fiaratuia an lo puh ve ḫhenkhat Farkawn leh Samthang inkar ramri lui te, Lamsial lui te, Mausang luite hian Official name an nei theuh va, Tan kham sir Satawk tlang bul aṭanga lo chhuak hi chuan Fiaratui chauh lo chu hming dang a nei ve ngai lo va, hei chauh hi a lai ah hming awm chhun a ni. He lui hi Lamsial ram Satawk tlang aṭangin chhim chhak hawiin a luang a, Myanmar leh Mizoram inrinna Tiau luiah a luang lut ta a ni. He lui chauh hi Lamsial rama hnar nei si, Tan aṭanga luang

chhuak anga sawi theih bawk, Lurh leh Tan inkara luang tia sawi theih lui awm chhun chu a ni. Lui dang reng reng kha chu, Lamsial rama hnar nei si, Lurh leh Tan inkara luang tia sawi theih tur pakhat mah a awm lo. He tui ngei hi Fiaratui dik tak a nih dan finfiahna hrang hrang atangin kan sawi leh ang.

1. Mizoram History atangin : Kan pi pute hla hlui tak pakhatah chuan heti hian an ti a :

“Kan kiang velah lal an tam lua e,  
A sawi rel ila, sawi vel sawi vel ila;  
Lurh leh Tan sa angin Tuakano chawi,  
Leh hnamchawm suar tluan ila.

U leh ka nau Thangurpui Tuaka hrai chawi.  
Chinlai ralah chan lang e;  
Tuakano leh Zadeng sial ang ka khalh su.  
Chinlai ralah ka phal nem le.”

an ti a. He hla lo chhuahna chu hetiang hi a ni. Mizo thlang tla ten chhak an nawr lai (1800-1880) khan, Sailova thlah ve ve Tuaka no Thawmpuia leh Vuta thlah Kairuma an indo va Thawmpuiaho chu Zawlsei-ah an awm a, Kairuma ho chu Sialhawkah. Tuna Khawbung ram, Ilaikuang ram hi an inchuh a. An inremna angin Selesihah inbiak an rel thlu ta a An rel ang chuan an inbe ta a; mahse inremna an siam thei chuang lo. An inkarah chuan tiam chin an kham a, chu an tiam chin chu Thawmpuia ho chuan Kairuma ho chu rawn pel lo turin an ti a; mahse, Keiruma nau Sanglura chuan chu tiamchin chu a rawn pelh luh avangin Thawmpuia ho chuan an lo kap lir ta hlawl mai a. Kairuma thinrim chuan Thawmpuia chu a bei let ve leh ta a. Thawmpuia ho chu an tlanchhia a, Farkawn rama Farpukah an tawmkhawm vek a. Kairuma ho chuan an bei zel a. Thawmpuia ho chu Farpuk atang chuan chhuak thei lovin an dang char ta reng mai a, an

tui tlan ber chu tur phula, hrai hlum vek an tum ta a. Mahse, unau leh unau chuti lutuka inrauh chu chem a kal ngai lo ve, tih vang chauhvin an hawnsan leh ta a ni. Tichuan, Thawmpuia ho chu Tiau thlangah an awm ngam ta lo va, Tiau chhak, Khawpuichhipah an awm ta zawk a, chuta ṭang chuan Falam lal Chawnbika hnenah dawvan an kai ta a ni.

Hetih lai hian Kairuma chuan Tiau thlengin ram a luah ngam bik lo va, Lurh leh Tan inkar te, Dungtlang thlengin ram ruak a awm duai mai a. Tuakano thlah Chawngchhunga fapa Rozika chuan Falam lal Chawnbika hnenah Tiau thlenga neih a dil a; Chawnbika chuan a remti a, Tiau thlang Ivaphaiah khua a siamtir ta a ni. Rozika chuan a upa atan Mitinliana. Tiau chhaka Siallam (Vanva) khuaa awm a hruai a, upa dang pawh a siam belh zel bawk. Mitinliana chu Rozika upa pakhai a ni ta a ni. Am Maherawhchu, Rozika nupui Darkhawli hian Mitinliana chu a ngeih lo riau mai a, chu chu an hriatin a upat puite chu Mitinliana chu Falam lal Chawnbika hnenah tlang hran dil ve mai turin an rawn a. Hei hi Mitinliana pawhin ṭha a ti a, Chawnbika be turin Falamah a kal ta a. Mitinliana thu chu Chawnbika chuan a lo hriat chuan ṭha a tihpui a, tlang hran neihtir a tum ta a. Rozika hmunah Ivaphaiah awm sela, Rozika chu tlang hrana dah a tum ta zawk a. He thu hi Rozikan a lo hriat chuan a lungawi lo va, ngente-ṭhi leh ṭhival kengin Chawnbika chu a han be ve leh ta a. Chawnbika chuan Rozika lungawi loh dan a lo hriat chuan Rozika hnenah chuan, “E, mangang ma ta che, Lurh leh Tan inkar ram pawh a la ruak vek alawm, Fiaratui tlan phain i awm dawn nia,” a lo ti a. Tichuan, Rozika pawh chu a lung a awi ve leh ta a, tuna Farkawn ram Bawite hmunah hian a awm ta a. Hei hi kum 1885 kha a ni.

Heta Chawnbika lal laia Rozika leh Mitinliana chanchin kan sawi duh chhan hi, hetih lai aṭang pawh hian Fiaratui hi a lo awm tawh a, chu chu Rozika, Farkawn lal ram chhung

ngeiah a ni tih hi a ni. Amaherawhchu, Mitinliana hnaiha awm hi a duh lem loh avangin Ivaphai aṭāṅgā hla tak, Bawlīc hmunah a awm ta zawk a, Fiaratui em chu a tlan pha bik lo, Fiaratui tlan kher kha a tum ber a nih bawk loh avangin. Mitinliana khua Ivaphai hi a awmna hmun aṭāṅga khawthar an kaisan hnu hi chuan an khawthar chu ‘Vaphai’ an ti ta a ni.

Rozika hun lai hi a dik ngei a ni tih a lanna chu Mizoram Achieve Record-a a lan dan hi tarlang law law ila a ṭha ang e. Kum 1895-a Rozika dam lai hian Thangchhuma ho chu tuna Darthiangi hmun, Farkawn khua leh Ṭan tlang inkar lai tak velah hian an awm a. Chutih lai chuan Kaphleian Taizanga kel a laksak thu heti hian ziak a ni :

“Taizanga son of Lalhuma Thangchhuma .village at Farkawn says that Kaphleia chief of Khuan;thing took a goat of his about three years ago..... ....Kaphleia states : I took the goat valued Rs 20/- to pay for the property Taizanga lotted when my father’s village burnt in the expedition of 1895-1896.

Khuangthing

Sd/-

18.1.1899

C.B Drake Brockman, SDO.”

.....

Hun a lo kal zel a, British hunah pawh Rozika leh Mitinliana inkar ramri chu siam fel a la ni chiah lo va. Chutih laia lal ramri siam felsaktu J/Shakespear-a bawk kha heti lai ramri siamtu pawh hi a ni. Kan sawi tawh ang khan, Rozika chu Farkawn lal a ni a, Mitinliana chu Ivaphai lal a ni a. Tichuan, J.Shakespear-a chuan he mite pahnih inkar ramri hi siam felsak a tum a, Mitinliana hnenah chuan khawi lai nge ramri atan a duh a sawitir a. Mitinliana chuan, “Khuavang ri kham sa a awm alawm, Satawk aṭāṅga luangchhuak Fiaratui

lui hi ni rawh se,” a ti a. Rozika pawh chu ramri a duh dan a zawt ve leh a, ani pawh chuan, “Khuavang ri kham sa a awm alawm, Sekawt lui hi ni rawh se,” a ti ve ta thung a. Tichuan, J. Shakespear-a chuan an inkar ram chu a en vel a, Sekawt lui leh Fiaratui lui inkarah chuan lui pakhat a awm a, chu lui chu ramri atan a remsak ta a ni. Tun hnuah chuan Chawngtui khua a lo awm tawh bawk avangin, he lui hi Chawngtui leh Farkawn inramri lui tiha hriat a ni ta a. Chawngtui hi Vaphai ram bawk a ni. He lui hi Map-ah.chuan ‘Chawngtui lui’ tih a ni.

Tichuan, he thu aṭang pawh hian Mitinliana Vaphai lal leh Rozika Farkawn lal ramri siam lai pawh hian Fuaratui chu a lo awm tawh ngei a, Vaphai lal (Ivaphai lal) pawhin Fiaratui chu “Satawk tlang aṭanga luang chhuak,” a lo ti ve reng tawh a ni. Tun khaw hnua Vaphai mi ḫenkhatin an lalpa thu sawi sawi pelh tuma Mausang lui hnar Fiaratuia chei an tum mai hi chu an lalpa Mitinliana kha lo tho leh ta sela, a ngaihdan a ni hauh lo vang le! Ani chuan Satawk tlang aṭanga luangchhuak, Tiau lui fin ta hi Fiaratui a lo ti tawh si a.

**2. Sorkar Document atangin :** British hun hma kha chuan Mizoram thil record turin lehkha an la thiam si loh avangin British-in min ziahsak aṭang chauhvin kan ram hmun awmna leh thil chhinchhiah tlakte hi hmuh theih a ni chauh va. Fiaratui awmna pawh hi Survey of India-in Mizoram tlang leh lui te, hmun leh ram te a enfiah a, chu chu Mizoten ‘Tlangsamho’ an lo tih ḫin kha a ni a. An thil hmuh duhte a lan fiah theih nan tlangte an sam fai ḫin a ni. Chuta an Map-ah chuan Fiaratui chu Satawk tlang aṭanga luangchhuakin, chhim chhak hret hawiin a luang thla a, Mizoram leh Myanmar inrina Tiau lui a fin tih a hmuh theih a ni. India Survey Department Map hi a hre chiang duh chuan en mai tur a ni. Tin, Mizoram Electrical Department leh

Sipaiho Map aṭang pawhin Fiaratui chu chiang takin hmuh theihin a awm.

3. Thu leh hla atangin : Fiaratui chuan Satawk tlang bul ṭhutah hnar a nei a, hei hi Lamsial hmun kan sawi zinga pakhat Hawka hmun bul kha a ni. Fiaratui awmna chu, ‘Farkhaw chhuah tlang’ tih te, ‘Lurh leh Tan inkar’ tih te hi sawi dan a ni fo ṭhin. Hei hian Farkawn leh Samthang ramri lui te, Lamsial lui te chu a kawk thei lo va, Mausang lui phei chu a kawk lo lehzual, Tan hnung lam daih a nih avangin. Lamsial tlang aṭanga luangchhuak chauh hi a ni. Tin, ‘Tan aṭanga luang chhuak’ tih ṭawngkam hi sawi chian a ngai deuh bawk. Satawk tlang leh Tan tlang hi inzawm vek a ni a, Satawk chuan hming a nei hran ve chauh a ni a, Tan note ang deuh a ni. Tan tlang hi a hming putu leh pi pu atanga hming langsar zawk leh ropui zawk a nih avangin Tan hi lam hmasakah a ṭang lo thei lo a ni. Tan kham tak atang hi chuan Furchhe tuitai chauh lo chu lui luang chhuak a awm lo tih a hmutute chuan an hre ṭheuh vang. Chuvangin, Fiaratui tiropui nan leh tihmingthan nan, “Lurh leh Tan inkara awm” tiin an lo sawi ṭhin a ni.

Mizo History ziaktu hmasa Tirth. Vanchhunga chuan Lianchiari hian Lamsial awm laiin pasal C'hhimtulera, Chuaungo hnam, Vanpuia fapa a nei a. Lianchiari mo thar chuan Fiaratui hi a chawi a. Chumi sawi nan chuan.

“Fiaratui hman Chunkilin a chawi,

Lamsial kawt daian a luang chhuak e.”

tiin, Fiara hla kha a hmang v̄ a. Hetah hi chuan ‘C'unkili’ a tih hi Lianchiari sawi nan hman a ni ve thung a ni. Tichuan, he hla aṭang pawh hian Fiaratui chu Lamsial ram ngeia hnar nei a nih a lang thei bawk.

Vawi khat chu Lamsial awm lai hian Chawng an chen a, chawngchen dawn tum hi chuan khawchhung mi zawng

**zawng awm kim vek tura beisei a ni a.** Tlangval pakha ramriak chu chawng an lo chensan ta mai a, a lung a awi le hle a. A ngaihzawng chu a rim ta a, “Ka awm loh hlan, chawng in lo chen mai chu, i va thinhrikawm deuh ve le,” a han ti a. A ngaihzawng chuan tlangval dang laka a intiarsihlim dan sawiin,

“**Fiara khan tlang tlanpui loh tuikhur a nei a,**  
**Kei pawh hi nang lo chu tunge min tlantu awm le.”**

a han ti ve ta ngat mai a ni. Tlangval pakhat lungleng vak ve pawh hian hla a han chham ve a,

“**Lamsial khaw dai ka fan niin,**  
**Fiaratui thiang ngeiah,**  
**Siali nulna lailung ka ṭahpui e.”**

**a ti a. He Lamsial tlangval pawh hian Fiaratui chu I amsia atanga chawi phak a ni ngei a tilang thei bawk.**

**4. Tun lai hun 1900 hnu lam atangin :** Kun 1900 leh 1950 inkar vela kan hla phuahtute atang khai Fiaratui chuan hmun dang a kawh theih lohzia a hriat theil bawk. Chung hla lo chhuah dante nen chuan tunah kan le thlir leh ang a.

**Saihnuna, Leng lal :** Leng lal Saihnuna hi 1896-1946 kha a hun chhung a ni a. Hla phuah thiam tak a ni a, Fiaratui hla pawh a phuah ve a. Fiaratui hla a phuah dan Pi Kapkung aṭangin kan hriat theih dan a awm. Pi Kapkungi hi Rev Thansiama farnu a ni a. A hun lai chuan nula zai thiam, a za thiam avanga khaw thenawmahte pawh rawngbawla vak ve ḡhin a ni. Dawrpui Vengthara Rev. Thansiama awm lai khai a awm ve a, chumi ṭuma Saihnunan Fiaratui hla a phuah dai min hrilh chu hetiang hi a ni :

“Pu Saihnuna chu Farkawnah a lo zin a. A lo thlen ni tlaiah chuan kan inah an lo leng a. ‘Kungi, hla thar ka nei a, zan in chu ka thlen inah i zirho ang u hmiang,’ tiin, a hla thar zir turin min sawm a. Hei hi ka pain a lo hriat chuan, ‘Nula in ni a, mikhual hnena zana mi ina len chhuah a tha lo vang,’ a ti a. Ka pain len chhuah a phal lo tih an hriat chuan, ‘A nih leh Kungi, zanin chu keimahni kan lo leng zawk ang e.’ an ti a. Zanah chuan an lo leng ta a. Chuta a hla phuah thar chu, ‘Rihlipui khi thlafam leng kaina,’ tih hla kha a ni.”

Pi Kapkungi hian a sawi zel dan chuan. “Pu Saihnuna hian Leng khaw nula Salkungi nen hian an inkawp deuh hle a. Tun hmaa an lo zin pawhin Salkungite nen hian Fiaratui hi an lo inho tawh thin a. Salkungite chu Kawlah an pem ta a. Fichuan, tun tuma an lo zin hian Salkungite nen Satawk tlang bula Fiaratui mau phela an dawh an in laite chu a ngaihtuah chhuak a. a kut khinghnihin a han dawh a. a sah leh thin a.

“Luang ang che aw, damten luang del del la.

Thlang kawrvai reng daikawmah.....”

a han ti a. Tui chu a kut khinghnih hian a han thum a. a sah leh thin a. A chang hnighna hi Salkungite nen an inho lai hmehbelin,

“Lurhpui hmingthang Jan khan karah hian,  
Hnutiang mual liam ka han thlir a;  
Suihlungrual dâwn hnu min ngaihtir.  
Hmana nun hlui chul hnu kha.”

tih lai hi a phuah a ni,” a ti a ni. He hla atang pawh hian Fiaratui chu Lurh leh Jan inkara awm a ni tih a sawifiah bawk. Tin, ‘Jan khan karah....’ tiha ‘khan’ tih hi mi thenkhatin an hre sual palh a. ‘Jan khám’ tih tur emaw an ti thin. Hei hi a dik lo va, Lurh leh Jan inkar tlang khan sawina mai a ni e. He hla pawh hian Jan hnung lam lui emaw, ramri lui emaw, Lamsial lui emaw chu a kawk lo hle.

Pu Zothanga hlaah : Pu Zothanga hi Farkawn khua a ni ve thung. A hun lai hi kum 1905-1940 kha a ni. Hla 30 chuang zet a phuah a, chung zinga pakhat chu Fiaratui Hla hi a ni ve bawk. Heti hian a chang khatna chu a han phuah a.

“Hmanah pi pu sulhnu Tan khawzo nemah,  
Van hnuai mi hril Fiaratui nemten a luang;  
Dawn ka nuam e khamrang kawipui zu aiin,  
A hming nem hi van hnuai a thang chhuak e,”

a han ti a. Hei hai Fiaratui awmna chu Tan zovah a ni tih a sawi chiang a, thangthar lo awm zelte tan Fiaratui awmna hmun leh ram an hriat chian leh zual nan heti hian a han ti leh a.

“Aw, Fiaratui, i pianna ram reng a mawi,  
Lurhpui leh Tan chhingkhualan zaiin an chawi;  
Farkhaw chhuahlang Chawngtinleri run remna,  
Tan lasi lenna vangkhua zau si nen,”

a han ti ta a ni. He hla a phuah hun hi kum 30 bawr vela a phuah ni ta sela, 1930 velah khan hetiang hian a lo phuah tawh tihna a ni. Heta tang mai pawh hian Fiaratui awmna chu hmun dang a nih lohzia a lang fiah hle.

## BUNG - VI

### MITEN FIARATUI AN HMUH DAN

Tunah chuan mi hrang hrangin Fiaratui chungchang chanchinbu lama an tarlan dan leh upate kawmna thu kan tarlang leh ang; amaherawhchu, a zawng a za chuan kan tarlang seng lo vang a, Fiaratui awmna min kawhhmu theite thu a ni ang.

1. Pu Hrangchhinga, Farkawn : Vaphai-hovin 'Fiaratui' tia an vuah tak saw chu, kan naupan lai, Vaphaia kan awm lain 'Pu Kawnga huan ro tui' kan ti thin a, tuna Fiaratui an tih saw chu a huan ram chhunga Mausang lui k:n tih Jan tukkhuma awm a ni a. Lung kehkak kara tui lc putchhuak kha Pu Kawngan a huan tui atana a kerkuak that a ni a. Kan naupan lai chuan naupang-ho hi a huan chhungah kan lut ru thin a, min hmuh phawt chuan sairawkherhia min perh thin a, kan tlan chhe leh dam dam thin a. Fiaratui dik tak erawh chu Farkawn rama mi ngei hi a ni a, Pu Chawnbika fapa Pu Vanhmung Miukpi pawh Farkawn leh Vaphai inkar ramri buai siam turin 1890 Favang lai khan a lo kal a, Hawka hmun hlui bul lawkah ramri a kham a (Rt.Dec.16,1978-a a kawmna).

2. Vaphai Upa Thatchungnunga, Hualngo; Laldenga, Zawngte; Pu Zaroθhuama, Hualngo; Pu F.Thanchunga, Vaphai :

Hman lai kha chuan Lamsial Farkawn ramah sawn Fiaratui chu a awm a, kan upaho chuan an tih thin kha. mahse, tun hnai aṭang hian kan unaupa Khama hian he lai Pu Kawnga huan ro tui hi Fiaratui chu a ni zawk awm asin, a ti thin a. Kan lalpa berin a sawi chuan kan ngawi ta mai a; mahse rilru chuan a tinzawn chu a nei reng a. A, hei hi chu Rala, sawi

tam vak a tul lo ve, duh tawk mai ila a tha ang e. (Rt. 26.3.1980  
Pu F.Thanchunga, Vaphai inah)

3. **Pu Thakhuia, Thekpui** : Muallung kan awm laia Pu Hrangtlunga Sailo, Muallung lal sawi ka hriat reng chu Lamsial ram, Fiaratui luanna ram hi, Pu Lalmaka, Farkawn lal chuan a nupui Lalropuii Sailo nuṭapa Lalthina Sailo tan sahthlak a tum a, a unauten an phal lo nasa hle mai a. Mahse Pu Lalthina Sailo chu khua a sah hma hian a thi ta a. Lamsiala Fiaratui chu Vaphai leh Farkawn inkar kalkawng thin kawng chhakah a awm kha. (Rt. 21.8.1981 Pu Tleichhunga, Thekpui inah)

4. **Siamkawnga, Khawhai** : Kan tlangval laiin ka thiante nen Farthawkah chi fun phurin kan zin a, kan haw lamah chuan Vaphaiah kan riak a. Tlangval Lalbuacia, Hualngo lalchhung inah ka thleng a, Lalbuacia pa chu tar a ni tawh a. kei chuan Fiaratui chungchang ka zawl a. Lalbuacia pa chuan. "Fiaratui chu kan khaw ramah a awm lo va, Farkawn ram. Lamsial rama Tan leh Satawk ngaw liamah sawn a awm a. en in duh chuan naktukah Lalbuacia-hovin va kal ta che u." a ti a. (Rt. 30.8.1988, Pu Siamkawnga inah)

5. **Pu H.K.Bawihchhuaka** : Satawk tlang chhuah chhawng lamah, la han sang ve fu laiāh chuan sih ruam chhe te a awm a, tui hna pawh pasarih lai a putchhuak a, hlawm hnii emaw lek chhungah a luang khawm leh hman a, chumi lai takah chuan Farkawn leh Chawngtui khaw kar kawng khan a paltlang a ni. Hei ngei hi Damhauhva te, Saihnuna te, Vanchhunga ten 'Fiaratui' tia an lo koh chu a ni. Mi hmasate hnen aṭanga an hriat chhawn chu a ni ngei thung ang a.

Vaphai ram, Mausang lui hnara mi Lalrokham te, Ch. Saprawnga te, T. Hrangthanliana ten Fiaratui puha an puh ve ngawt hi Fiaratui a ni awzawng lo ve. Han en khian Fiaratui

atan a itawm mai a ni. Khi khi chu Maurawkela tui thuhruk a ni zawk phawt ang. (Thu leh Hla Feb. 1979).

6. R. Vanlawma (1984 khan Pu Lalrokham, Vaphaia a han hmu a) : ‘Khama, hmania in khuaa ka lo awm lai khan, nang pawh ka sikul naupang i ni a, Fiaratui en tura Farkawn kan kal khan i tel vein ka ring a, khatah kha chuan Farkawn leh Vaphai-hovin ‘Fiaratui’ an tih chu a inan si kha,’ ka han ti a. A mi chhanna chu, ‘Ka tel ve lo a ni ang,’ tih chauh a ni mai a. Tuna Vaphai Fiaratui tih chu Iva lui lama luang lut a ni ta daih mai a, ka hriat loh hnua Fiaratui tih thar ni ngei turah ka ngai. Mak ka ti hle mai. (Meichher Oct ,1984)

Tun hma zawng kha chuan Tan tlang chhim lama tlang siper, Satawk tlang atanga lo chhuak Farkawn atanga hla tehciam lova sihtui saw ‘Fiaratui’ lo tih fo a r a. Eng lai Saihnuna’n ‘Luang ang che, damten luang del c’el la,’ a lo tih Fiaratui leh Farkawn Kohhran upa Zothangan. ‘Hmanah pi, pute sulhnu Tan khawzo nemah, Fiaratui nemten a luang, tia Fiaratui a lo phuah hi, hemi bawk hi a ni ngei a, kei pawhin 1933 vela ka han hmuh Fiaratui pawh kha hemi bawk hi a ni (Meichher June 1985. Pu R.Vanlawma hi 1933 vel khan Mission-in Vaphaiah zirtirtuah a dah a. Vaphaiah hian a lo han awm tawh a ni).

7. M.I.almanzuala : Tui thianghlim leh tha bik a nihnaah chuan Vaphai rama tui hi ni thei awm tak chu a ni. Mahse. Fiara chanchin kan hriat theih chinte chuan Vaphai ram chu a kawk lo hle bawk si. (Zo kal siam - 2. p.38).

8. Lalrohlui Pa : Tan tlang hnuai chhim chhak, Farkawn ramah an sawi Fiaratui chu a awm a. Fiaratui hi tui dang aia a tui bikna leh a danglamna engmah a awm lo va; mahse, hla phuahtuten an sawi mawi thiam leh, a satuten an sak thiam avang hian Zoram tluanah a larin a thang a ni mai awm e. Tun hma chuan ngaw dur pui pui hnuaiawm ni thinin an

sawi a, tunah chuan a vel ram chu neih reng reng a nih tak avangin phul angrengin a awm tawh a. Tui hlun tak a ni

Fiaratui atan tha apiang Fiaratui kan vuah dawn chuan, khitiang tuivamit mai maj aia yawt leh tui chu Mawmrang tlangah leh Chalfilh tlangah pawh khian a tam hle mai (Meichher Apr.& May, 1983).

9. C.Lalsangluia : Vaphai rama Fiaratui an tih tak, January 10, 1984-a Aizawl College Adventure Club ten lung hial an lo phunna khi Vaphai YMA hovin kum 1965-a an hai chhuah chauh niin a lang. (Meichher Apr.& may 1985).-

10. Liansanga, Aizawl : Kum 21 ka nihin (tunah kum 75) 1947 October thla khan Farkawnah te, Chawngtuiyah te ka han zin a. Chawngtui khuaah chuan ni 4 ka cham a. Chutih hun laia kan khua chu Chawngtlai a ni. Kan thian pakhat chuan Thasiama se no neihna te min enpui a. Fiaratui-ah chuan kan han thu a, chhim chhak lam deuh hi kan hawi a. kan hmaah chuan hla deuh takah hian Lurh tlang chu a lang lur mai a, Lurh leh Tan inkar tlang khan pheite chu kan han thlir a,

'Lurhpui hmingthang Tan khan karah hian,  
Nang, Fiaratui chhim leh hmar, thlang  
Sakhming tlangsel chu,  
Siktui thiang chhingah i lo piang ngei e.'

tih hla kan han sa chu lung a leng ngei mai. Fiaratui chuan Chawngtui leh Farkawn inkar lui a fin a. Kum 1962 vel khan Tan tlang hmar lama Vaphai khuaah A.R. Sipaite an han awm ta a. Tan tlang hmar chhak chhawngah zotui vawt tha tak a lo awm ve si a, khawtlang hruitute an fel hle, "Hei hi Fiaratui dik tak chu a ni e," an ti ta a, lungawi takin Fiaratui tlanin an tlan ta a. Chuta tang chuan Fiaratui hmun hnihad a lo awm ta a ni awm e. Amaherawhchu, Fiaratui chuanna hlate

lo hre pha ve tan chuan Fiaratui 2-na ‘New Fiaratui’ hi chuan lung a tileng ve hauh lo a ni. Hnam tin hian pi pu sulhnu leh tlangte an ngaihtuah apiang hian, thil hlui apiang hian an lung a tileng thin a ni a, chuvangin, Tan tlang chhim lama Fiaratui khi chuan Mizote lung a tileng reng ang le! (manuscript).

Aw le, Fiaratui chungchanga mi thu ziak leh sawite chu kan sawi chhuak vek seng lo vang, thenkhatte phei chu a hma lama kan sawi tak khan a pahthlak tawh avangin sawi nawn kher ngai lovah kan ruat tawh a ni. Heng mimal kan han tarlante hi pa rawn tlak tak tak leh a hmun ngeia Fiaratui awmna han hmutute an ni a. Tunah chuan Fiaratui awmna hmun leh ram hre chiang duh tan chuan a fiah tawkah kan ngai tawh mai ang.

Chutichuan, Fiaratui awmna hmun chungchangah chuan hetiang hian thu tawp siam dawn tawh ila. Langvangin nge Satawk tlang atanga luang chhuak hi Fiaratui kan tih bik ang?

He lui hi Mizoten Tiau an rawn kan hlim 1720 vel atang tawha Fiaratui an lo tih ber leh Fiaratui lo chu hming dang nei ngai lo a ni a, pi pute atanga thu inhlanchhawn (**tradition**) leh thu leh hla (literature) lamah te pawh Fiaratui hming putu a ni a, British hunah pawh Document leh History lamah pawh hei ngei hi Fiaratui an lo tih thin a nih avangin, tun laia keinin lui dang puh emaw, hmun danga lo sawn emaw hi dikin a lang thei lo a ni. Chu bakah India ram Culture leh Tradition Law kan sawi Bung IV-na kha kan kalh dawn avangin a hming thlak emaw, sawn emawtu chuan thiam loh a chang thei ang tih pawh kan hriat tel a tha bawk ang.

## BUNG - VII

### FIARATUI ZAU ZAWK CHU

Fiaratui tak chu sawi zau vak theih pawh a ni lo v.<sup>d.</sup> amaherawhchu Fiaratui zar lo zo pha vetu avang erawh chuar Fiaratui hian zau takin hming a chher ve ta a ni. Kan saw i tak ang khan, Fiaratui hming hian Chhinlung chhuak Zofate thinlung ram a luah hneh hle a. Shan khaw awm lai atang tawhin Fiaratui hming a lang tawh a, thlang an rawn tla zel a Run leh Tiau inkarah pawh Fiaratui a la lang zel a, Tiau ai rawn kan thla a, Mizoram Fiaratui chu mumal tak leh chian, zawkin a lo ding chhuak ta a ni. Mizoram Fiaratui chu Lamsik khaw dai, Tan tlang bul Satawk tlang aṭāṅga luangchhuak chu Fiaratui hming putu ber a lo ni ta a. Hei hi tui naran le tlawm te mah ni se, Zoram puma luipui leh tui tam takte aii hming a nei lar ta zawk a ni. Fiaratui chu a hming ngaw pawhin lung a tileng a, a hmu tawh leh a in tawh rilru a lua a, ‘thin laiah’ a cham reng ṭhin. Hmun danga tui tui leh thian vawt raih mai an in pawhin Fiaratui an hre chhuak a, “Fiaratui ang mai, a thiangoing a vawt raih mai,” an ti ṭhin a ni.

Hetianga Fiaratui hian Zofate thinlung ram a luah hne avang hian, Zoram tui zawng zawng hi phai ram tuite ai chua a lo tui nangiang mai bawk si a, Zoram tui zawng zawng hian Fiaratui hming an ṭawm zo ta a. Pu Rokunga chuan he.. hian a han ti a, Chite lui dam diaia luang sawi nan,

“Fiaratui thiangoing luang del del,  
Lengi nena leria lengngha kan chhaina,”

a han ti a. Tu tan mah a huathlala lo. Lurh leh Tan inkara mite pawhin tuiti takin an sa dual dual mai a ni. A chhan chu. Pu Rokunga hian Lurh leh Tan inkara Fiaratui hi sawh sawn a tum ve chuang tlat lo, sawh sawna hnehin a chawimawi zawk a ni.

Chite lui chauh kha Fiaratui chantir a duh tawk lo va, Zoram tui zawng zawng hi Fiaratui chantir a duh vek a. Fiaratui zarah mi tin ten Zoram hi mawi leh nuam an tih ngei theih nan,

“I mawi em e kan Zotlang ram nuam,  
Fiaratui thiang kan dâwnna,”

a han ti ta a. Mizo hnaahthlak zawng zawng, Zoram chhung leh a pawn lama mite chuan kan Amen pui thei theuh ta a ni. Pu Rokunga chuan hetiang hian Zoram pum hi Fiaratui hian a luan chhuahfir vek ta a ni.

Tichuan, Pu Saihnuna a han che ve leh a. Ani chuan Fiaratui chu Zoram puma a luantir bakah Zoram pehn a luantir ta a,

“Luang ang che aw, damten luang del del la,  
Thlang kawrvai reng daikawmah:  
Hming tha hluanthang, lungphang lo la,  
Hnam tinreng chhingkhual zaia chawi lai.”

a han ti ve leh ta a ni. ‘Thlang kawrvai reng daikawm’ thlengin a luantir ta a. Chumi bakah pawh a han umzui zel a, suangtuahna thla zarin a han fang kual zel a. Fiaratui chu Vairam thlenga luang zel a nih avangin hnam hrang hrang pawhin an thu leh hlaah chawi ve zelin a bria a. “Hnam tinreng chhingkhual zaia chawi lai,” a han ti ta hial a ni. Hei hian Lamsial ram Satawk tlang te tak te atanga lui tih tham mang loh lo luang chhuak chuan a luan zelnaah luipui a sin a. ropui takin chu luipui lian chuan ram tam tak a hrut kual hnuin Tuifinriatah a luang lut ta a ni tih hi. Pu Saihnuna suangtuahnaah chuan a thleng pha ngeiin a lang a ni.

Pu Rokunga leh Pu Saihnuate hian Fiaratui ram an zauh hle tawh a, mahse a la zau tawk lo deuh em ni ang. Pu Zothanga chu a han che ve leh a. Mizoram leh Mizoram pawn

**bakah he khawvel piah lam thlengin a luantir ta a ni ber m  
Heti hian a han ti a,**

“Aw, van tuifim, lo leng la ka thinlungah,  
Ngai lo nang e, Fiaratui ngai lo nang e;  
I tel lo chuan par lai chhawl ang ka uai reng e,  
Fiaratui iang nem diaiin luang ang che,”

**a han ti ta a. Fiaratui a ngaihna leh a thlakhlelhna tireh ti tur chu ‘Van tuifim’ chauh a ni ta. Chu pawh chu a awm i anga luang mai lovin Fiaratui ang khera luang turin a duh “Fiaratui iang nem diaiin luang ang che,” a la ti ta kher a ni**

## BUNG - VIII

### FIARATUI HLAA CHAWINATE

Fiaratui hi kan sawi tawh angin, Mizo hnahthlak rilruah a bei nghet hle a. Nula leh tlangval inkar lunglenna leh induh tawnna sawifiah nan an lo hmang thin a. Chu chu Zofaten Mizoram an luah tirh khan an chhawm nung zel a. Kan sawi tak mi pathumte tih loh hi chuan tlar thum zai chiin an phuah deuh ber a. Hetianga lui pakhat si hlaa an chawi tam hi lui dang hmuh tur a awm lo hial ang. Kan tarlan tawh bakah hengte **hi kan hriat theih chin chu a ni.**

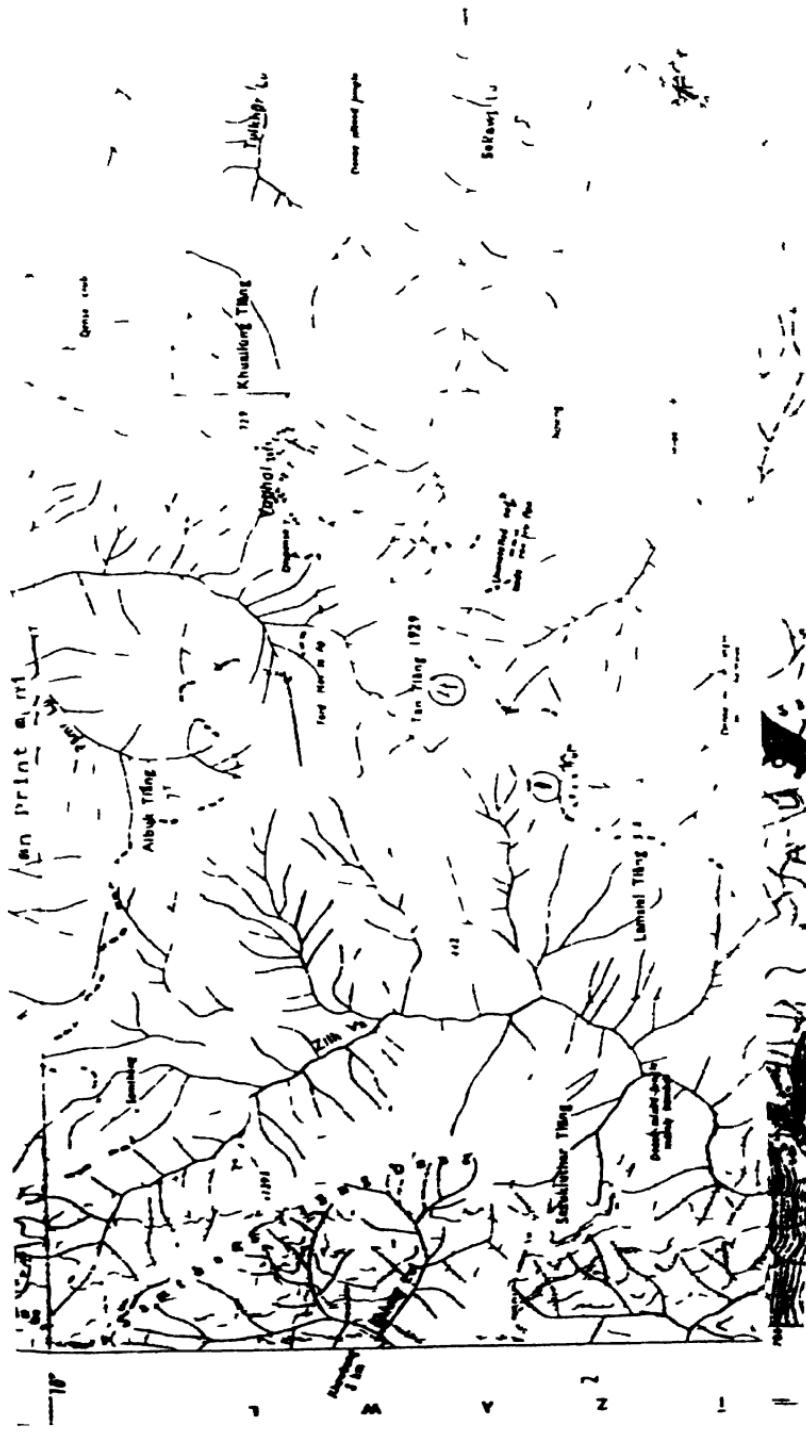
1. Fiaratui thiang mi tum lo,  
Lenghnawn thlang zun a ngai e.  
Khuarei tinkim dawn lo puallengan.
2. Fiaratui te a luang a,  
Chawngpuuin sim a hlir e.  
Chawngdangan tlang a hlir tlan lo nang e.
3. Chungturani ka tuar zo lo ve.  
A hliah vanrang chhum a leng lo ve.  
Sakruangah Fiaratui kam thei lo.
4. Fiaratui thiang a tling kan nghah sa,  
Sialin di zun a pal zo lo,  
Chawnban a rawn sil leh e.
5. Fiaratui luang mah a kal zel e,  
Chungtura ni kal lai a chawl van zawlah,  
Di ngaih vang em ni a rei vawng vawng. (Dokapa)
6. Hmanah chuan e, lungruni sakruang silna.  
Fiaratui damten a luang e.  
Ka thinlai a thar leh e. (Awithangpa)

7. Puan ang min hnawl mah la Valnema,  
Tana luang chhuak Fiaratui leh Thadangin,  
Min ngaih chang ni zawng a tam ve ang. (Awithangpa)
8. Siktui thiang hmingthang hi kam lo la,  
Limngha leng lo Fiaratui thiang,  
Siktui lum khaw tin fang Zaikungpa ruang bualna  
(Dokapa)
9. Chhakah turni lo chhuak,  
Fiaratui leh ka run a chhun,  
Tlai tla a eng leh e.
10. Tuiah tui namen ka chawi ngai lo,  
Tana luang chhuak Fiaratui ka chawi ngai e.
11. Fiaratui thiang te hi ka dawn hnu,  
Sialin di zun ka ngai a ti,  
Sakruang a rawn vul leh e.
12. Fiaratui thiang chan ka nuam mang e,  
Han luang ila Zialung mualpu khan thuamah,  
Len mawi Thanghniangin mi chhar mah na.
13. Fiaratui thiang mah a nu kan hnawl,  
Thapuian thai hnawl a rel lo,  
A la rem lo a ni ang e.
14. Farkhaw zalam pheiah nuihiauva di kan chhai,  
Kha ang nghilh ni awm lo kan len lai ngai ing e.
15. Ram tjuan rel lo kan lawm Annempua,  
Tawnmang mawla tha tharsa hawlin a kal Farkawnah.
16. Thlang kawr puan ang kan suk hlui e mi u.  
Lung a chir e Fiaratui ang a thiang si lo ve.
17. Lurhpui thang leh Tan khaw leng dil ila.  
Run in thim ruai lenchawm a chawl e.

18. Khua va chuan lang Lurhpui zo tlang chhipah,  
Thang hlei kawlkung a lang nem maw lawhleng  
kan țuanna.
19. I thaw ang aw, Farkawn tumpang sial khi,  
Kan lawm ang e pathlawi sai ngen a.
20. Hmanah chuan e lungruni sakruang bualna,  
Fiaratui damten a luang,  
Ka thin lai a thawng mang e.
21. Khua lianpui kan dailungah.  
Di nen zal lai rel ila,  
Fiaratui thiangah min ring tawh hlei lawng e.
22. Fiaratui thiang a tling kan nghah sa.  
Sialin di zun a pal zo lo,  
Chawnban a rawn sil leh e.
23. Ngengpui, en teh, mual ep Tan khan saw.  
Fiaratui luang del Lamsial dai hrutin,  
Mual val rual di an chhai min ngai lo tein. (Dokapa)
24. Damna tui, Fiaratui Lamsial rawn kal zel mi u,  
Lanu rual hmeltha ber Fiaratui thiang ang ka di.  
Mi thlang ve mai rawh. (Dokapa)
25. Tana luang chhuak Fiaratui a fim reng e,  
Tuan mualah an liam Fiaratui iangin,  
Ka di Lalennawi kan siang lawi rawh maw. (Dokapa)
26. Theih chang se ka di lungrunpui nang nen,  
Fiaratuian sakruang bual dun ka nuam e,  
A khi Tan khan tlang Fiaratui pi pute lenna. (Dokapa)

## THU L'AKNA HNARTE

- 1 Hmar Chanchin, 1<sup>st</sup> Edn 1987 by H B Hrangchhuan  
M A , B Ed
- 2 Hmar Hla Hlui, 2<sup>nd</sup> Fdn 1985 by Mr Mrs Vara
- 3 Monthly Magazine - MZP , Meichher, Thu leh Hla, etc
- 4 Mizo Chanchin, 1<sup>st</sup> Edn 1978 by Hrangthiauva & Lal  
Chungnunga
- 5 Pi Pu Chhuahlang, 1<sup>st</sup> Ldn 1998 by B Lalhanghana
- 6 Pi Pu Chhuahlang Souvenir, 1988 by Larkawn Welfare  
Committee
- 7 Pi Pute Hla, 1<sup>st</sup> Ldn 1981 by Dy Comdt D Sailo
- 8 Zofate Thu Hla, 1<sup>st</sup> Edn 1994 by K I Liana
- 9 Mizo Chronicles 1<sup>st</sup> Edn 1993 by 'Col' V Luhgnema
- 10 Mizo Chanchin Bu II 1947 by Rev Liangkharia
- 11 Lurh Vangkhoa, 1<sup>st</sup> Edn 1999 by Ngurdarlovai Sailo
- 12 Souvenir, Larkawn Diamond Jubilee by Larkawn Presby  
D J Comm (1940-2000)
- 13 Zoram Kal Siam, 1<sup>st</sup> Edn 1999 by M Lalmanzuala
- 14 Lusei leh a vela hnam dangte Chanchin - Lurh Vanchhunga
- 15 Mizo Nun Hlui Hlate, 1<sup>st</sup> Edn 1998 by B Lalhanghana
- 16 Manuscript by Ralihanga Sailo, M A , M C A
- 17 Manuscript by Liangsanga, Kanan Veng Aizawl
- 18 Pu Zaidanga, Diary, 1982



*Gifted by*  
*State Library (Art & Culture*  
*Dept) & RRRLF Curators*